



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

AZERI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
September 2006



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

AZERI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
September 2006



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

AZERI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
September 2006



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

AZERI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
September 2006



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

| PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | | |
|------------------------------------------------------------|-------|---------------------|----|------------------|
| gh | as in | saag <u>h</u> oloon | or | baag <u>h</u> li |
| Kh | as in | aa <u>K</u> hiR | or | cho <u>K</u> h |
| R | as in | boo <u>R</u> aadaa | or | naza <u>R</u> da |
| œ | as in | k <u>œ</u> mak | or | g <u>œ</u> staR |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | | |
|------------------------------------------------------------|-------|---------------------|----|------------------|
| gh | as in | saag <u>h</u> oloon | or | baag <u>h</u> li |
| Kh | as in | aa <u>K</u> hiR | or | cho <u>K</u> h |
| R | as in | boo <u>R</u> aadaa | or | naza <u>R</u> da |
| œ | as in | k <u>œ</u> mak | or | g <u>œ</u> staR |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | | |
|------------------------------------------------------------|-------|---------------------|----|------------------|
| gh | as in | saag <u>h</u> oloon | or | baag <u>h</u> li |
| Kh | as in | aa <u>K</u> hiR | or | cho <u>K</u> h |
| R | as in | boo <u>R</u> aadaa | or | naza <u>R</u> da |
| œ | as in | k <u>œ</u> mak | or | g <u>œ</u> staR |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | | | | |
|------------------------------------------------------------|-------|---------------------|----|------------------|
| gh | as in | saag <u>h</u> oloon | or | baag <u>h</u> li |
| Kh | as in | aa <u>K</u> hiR | or | cho <u>K</u> h |
| R | as in | boo <u>R</u> aadaa | or | naza <u>R</u> da |
| œ | as in | k <u>œ</u> mak | or | g <u>œ</u> staR |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | English | Transliteration | Azeri |
| 1-1 | Do you understand this language? | seez boo deelee baashaa dushuRnuz? | Siz bu dili başa düşürsünüz? |
| 1-2 | We are here to help you. | beez booRaadaa seeza kömək etmək uchunuk | Biz burada sizə kömək etmək üçünük |
| 1-3 | I do not understand. | man baashaa dushmuRam | Mən başa düşmürəm |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | booRaadaa deeleenda daanishaa beelan hech kas yoKhdoor | Burada dilində danışa bilən heç kəs yoxdur |
| 1-5 | I understand. | man baashaa dushuRam | Mən başa düşürəm |
| 1-6 | Repeat please. | zah-mat olmaasaa takRaaR edeen | Zəhmət olmasa təkrar edin |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | English | Transliteration | Azeri |
| 1-1 | Do you understand this language? | seez boo deelee baashaa dushuRnuz? | Siz bu dili başa düşürsünüz? |
| 1-2 | We are here to help you. | beez booRaadaa seeza kömək etmək uchunuk | Biz burada sizə kömək etmək üçünük |
| 1-3 | I do not understand. | man baashaa dushmuRam | Mən başa düşmürəm |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | booRaadaa deeleenda daanishaa beelan hech kas yoKhdoor | Burada dilində danışa bilən heç kəs yoxdur |
| 1-5 | I understand. | man baashaa dushuRam | Mən başa düşürəm |
| 1-6 | Repeat please. | zah-mat olmaasaa takRaaR edeen | Zəhmət olmasa təkrar edin |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | English | Transliteration | Azeri |
| 1-1 | Do you understand this language? | seez boo deelee baashaa dushuRnuz? | Siz bu dili başa düşürsünüz? |
| 1-2 | We are here to help you. | beez booRaadaa seeza kömək etmək uchunuk | Biz burada sizə kömək etmək üçünük |
| 1-3 | I do not understand. | man baashaa dushmuRam | Mən başa düşmürəm |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | booRaadaa deeleenda daanishaa beelan hech kas yoKhdoor | Burada dilində danışa bilən heç kəs yoxdur |
| 1-5 | I understand. | man baashaa dushuRam | Mən başa düşürəm |
| 1-6 | Repeat please. | zah-mat olmaasaa takRaaR edeen | Zəhmət olmasa təkrar edin |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| | English | Transliteration | Azeri |
| 1-1 | Do you understand this language? | seez boo deelee baashaa dushuRnuz? | Siz bu dili başa düşürsünüz? |
| 1-2 | We are here to help you. | beez booRaadaa seeza kömək etmək uchunuk | Biz burada sizə kömək etmək üçünük |
| 1-3 | I do not understand. | man baashaa dushmuRam | Mən başa düşmürəm |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | booRaadaa deeleenda daanishaa beelan hech kas yoKhdoor | Burada dilində danışa bilən heç kəs yoxdur |
| 1-5 | I understand. | man baashaa dushuRam | Mən başa düşürəm |
| 1-6 | Repeat please | zah-mat olmaasaa takRaaR edeen | Zəhmət olmasa təkrar edin |

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1-7 | Come with me. | maneemla galin | Mənimlə gəlin |
| 1-8 | Be quiet. | saakeet olun | Sakit olun |
| 1-9 | Describe it with gestures. | al-laReeneezla gəstaReen | Əllərinizlə göstərin |
| 1-10 | Do not get excited. | hayaajaanlaanmaa-yin | Həyacanlanmayın |
| 1-11 | Do what I ask. | man dedeeklaReemee edeen | Mən dediklərimi edin |
| 1-12 | Do you mean "no"? | seez nazaRda "Kheyir" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "xeyir" tutursunuz? |
| 1-13 | Do you mean "yes"? | seez nazaRda "balee" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "bəli" tutursunuz? |

1

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1-7 | Come with me. | maneemla galin | Mənimlə gəlin |
| 1-8 | Be quiet. | saakeet olun | Sakit olun |
| 1-9 | Describe it with gestures. | al-laReeneezla gəstaReen | Əllərinizlə göstərin |
| 1-10 | Do not get excited. | hayaajaanlaanmaa-yin | Həyacanlanmayın |
| 1-11 | Do what I ask. | man dedeeklaReemee edeen | Mən dediklərimi edin |
| 1-12 | Do you mean "no"? | seez nazaRda "Kheyir" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "xeyir" tutursunuz? |
| 1-13 | Do you mean "yes"? | seez nazaRda "balee" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "bəli" tutursunuz? |

1

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1-7 | Come with me. | maneemla galin | Mənimlə gəlin |
| 1-8 | Be quiet. | saakeet olun | Sakit olun |
| 1-9 | Describe it with gestures. | al-laReeneezla gəstaReen | Əllərinizlə göstərin |
| 1-10 | Do not get excited. | hayaajaanlaanmaa-yin | Həyacanlanmayın |
| 1-11 | Do what I ask. | man dedeeklaReemee edeen | Mən dediklərimi edin |
| 1-12 | Do you mean "no"? | seez nazaRda "Kheyir" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "xeyir" tutursunuz? |
| 1-13 | Do you mean "yes"? | seez nazaRda "balee" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "bəli" tutursunuz? |

1

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1-7 | Come with me. | maneemla galin | Mənimlə gəlin |
| 1-8 | Be quiet. | saakeet olun | Sakit olun |
| 1-9 | Describe it with gestures. | al-laReeneezla gəstaReen | Əllərinizlə göstərin |
| 1-10 | Do not get excited. | hayaajaanlaanmaa-yin | Həyacanlanmayın |
| 1-11 | Do what I ask. | man dedeeklaReemee edeen | Mən dediklərimi edin |
| 1-12 | Do you mean "no"? | seez nazaRda "Kheyir" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "xeyir" tutursunuz? |
| 1-13 | Do you mean "yes"? | seez nazaRda "balee" tutuRsoonooz? | Siz nəzərdə "bəli" tutursunuz? |

1

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1-14 | I will get an interpreter. | maneem taRjoomacheem olaajaag | Mənim tərcüməçim olacaq |
| 1-15 | Is this it? | boodooR? | Budur? |
| 1-16 | Yes. | balee | Bəli |
| 1-17 | No. | yoKh / KheyiR | Yox / Xeyir |
| 1-18 | Point to it. | boonaa gəestaReen | Buna göstərin |
| 1-19 | Relax. | neelajneed | Dincəlin |
| 1-20 | Show me. | mana gəestaR | Mənə göstər |
| 1-21 | Write your answer here. | jaavaabinizi booRaa yaazin | Cavabınızı bura yazın |
| 1-22 | Please. | zah-mat olmaasaa | Zəhmət olmasa |
| 1-23 | Thank you. | saagholoon | Sağolun |
| 1-24 | You are welcome. | seezda saagholoon | Sizdə sağolun |

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1-14 | I will get an interpreter. | maneem taRjoomacheem olaajaag | Mənim tərcüməçim olacaq |
| 1-15 | Is this it? | boodooR? | Budur? |
| 1-16 | Yes. | balee | Bəli |
| 1-17 | No. | yoKh / KheyiR | Yox / Xeyir |
| 1-18 | Point to it. | boonaa gəestaReen | Buna göstərin |
| 1-19 | Relax. | neelajneed | Dincəlin |
| 1-20 | Show me. | mana gəestaR | Mənə göstər |
| 1-21 | Write your answer here. | jaavaabinizi booRaa yaazin | Cavabınızı bura yazın |
| 1-22 | Please. | zah-mat olmaasaa | Zəhmət olmasa |
| 1-23 | Thank you. | saagholoon | Sağolun |
| 1-24 | You are welcome. | seezda saagholoon | Sizdə sağolun |

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1-14 | I will get an interpreter. | maneem taRjoomacheem olaajaag | Mənim tərcüməçim olacaq |
| 1-15 | Is this it? | boodooR? | Budur? |
| 1-16 | Yes. | balee | Bəli |
| 1-17 | No. | yoKh / KheyiR | Yox / Xeyir |
| 1-18 | Point to it. | boonaa gəestaReen | Buna göstərin |
| 1-19 | Relax. | neelajneed | Dincəlin |
| 1-20 | Show me. | mana gəestaR | Mənə göstər |
| 1-21 | Write your answer here. | jaavaabinizi booRaa yaazin | Cavabınızı bura yazın |
| 1-22 | Please. | zah-mat olmaasaa | Zəhmət olmasa |
| 1-23 | Thank you. | saagholoon | Sağolun |
| 1-24 | You are welcome. | seezda saagholoon | Sizdə sağolun |

| | | | |
|------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1-14 | I will get an interpreter. | maneem taRjoomacheem olaajaag | Mənim tərcüməçim olacaq |
| 1-15 | Is this it? | boodooR? | Budur? |
| 1-16 | Yes. | balee | Bəli |
| 1-17 | No. | yoKh / KheyiR | Yox / Xeyir |
| 1-18 | Point to it. | boonaa gəestaReen | Buna göstərin |
| 1-19 | Relax. | neelajneed | Dincəlin |
| 1-20 | Show me. | mana gəestaR | Mənə göstər |
| 1-21 | Write your answer here. | jaavaabinizi booRaa yaazin | Cavabınızı bura yazın |
| 1-22 | Please. | zah-mat olmaasaa | Zəhmət olmasa |
| 1-23 | Thank you. | saagholoon | Sağolun |
| 1-24 | You are welcome. | seezda saagholoon | Sizdə sağolun |

| | | | |
|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1-25 | Thank you for talking with me. | maneemla daanishdighinizaa gœRa choKh saagholoon | Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun |
| 1-26 | I will talk with you again. | man seezeenla beeRda daanishaajaam | Mən sizinlə birdə danışacam |
| 1-27 | Good-bye. | Khudaahafees | Xudahafis |

| | | | |
|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1-25 | Thank you for talking with me. | maneemla daanishdighinizaa gœRa choKh saagholoon | Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun |
| 1-26 | I will talk with you again. | man seezeenla beeRda daanishaajaam | Mən sizinlə birdə danışacam |
| 1-27 | Good-bye. | Khudaahafees | Xudahafis |

1

| | | | |
|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1-25 | Thank you for talking with me. | maneemla daanishdighinizaa gœRa choKh saagholoon | Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun |
| 1-26 | I will talk with you again. | man seezeenla beeRda daanishaajaam | Mən sizinlə birdə danışacam |
| 1-27 | Good-bye. | Khudaahafees | Xudahafis |

| | | | |
|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1-25 | Thank you for talking with me. | maneemla daanishdighinizaa gœRa choKh saagholoon | Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun |
| 1-26 | I will talk with you again. | man seezeenla beeRda daanishaajaam | Mən sizinlə birdə danışacam |
| 1-27 | Good-bye. | Khudaahafees | Xudahafis |

1

1

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |
| 2-2 | What is your family name? | soyaadiniz nadeeR? | Soyadınız nədir? |
| 2-3 | What is your nationality? | meel-lateeneez nadeeR? | Milliyətiniz nədir? |
| 2-4 | What country were you born in? | seez haansi ölkədə aanaadaangalmee-seeneez? | Siz hansı ölkədə anadangəlmisiniz? |
| 2-5 | How old are you? | necha yaashiniz vaaR? | Neçə yaşıınız var? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR? | Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |
| 2-2 | What is your family name? | soyaadiniz nadeeR? | Soyadınız nədir? |
| 2-3 | What is your nationality? | meel-lateeneez nadeeR? | Milliyətiniz nədir? |
| 2-4 | What country were you born in? | seez haansi ölkədə aanaadaangalmee-seeneez? | Siz hansı ölkədə anadangəlmisiniz? |
| 2-5 | How old are you? | necha yaashiniz vaaR? | Neçə yaşıınız var? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR? | Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |
| 2-2 | What is your family name? | soyaadiniz nadeeR? | Soyadınız nədir? |
| 2-3 | What is your nationality? | meel-lateeneez nadeeR? | Milliyətiniz nədir? |
| 2-4 | What country were you born in? | seez haansi ölkədə aanaadaangalmee-seeneez? | Siz hansı ölkədə anadangəlmisiniz? |
| 2-5 | How old are you? | necha yaashiniz vaaR? | Neçə yaşıınız var? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR? | Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |
| 2-2 | What is your family name? | soyaadiniz nadeeR? | Soyadınız nədir? |
| 2-3 | What is your nationality? | meel-lateeneez nadeeR? | Milliyətiniz nədir? |
| 2-4 | What country were you born in? | seez haansi ölkədə aanaadaangalmee-seeneez? | Siz hansı ölkədə anadangəlmisiniz? |
| 2-5 | How old are you? | necha yaashiniz vaaR? | Neçə yaşıınız var? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR? | Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2-7 | Show me your identification. | keemleek vaseeganeezee mana gøestaReen | Kimlik vəsiqənizi mənə göstərin |
| 2-8 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | boo jameeyateen RahbaRee keemdeeR? | Bu cəmiyyətin rəhbəri kimdir? |
| 2-10 | What is his name? | onoon aadi nadeeR? | Onun adı nədir? |
| 2-11 | Please write down his name. | zah-mat olmaasaa onoon aadini yaazin | Zəhmət olmasa onun adını yazın |
| 2-12 | Show us the leader. | beeza RahbaRee gøestaReen | Bizə rəhbəri göstərin |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | boo jameeyatda necha gaadin va keeshee yaashaayiR? | Bu cəmiyyətdə neçə qadın və kişi yaşayır? |

2

| | | | |
|------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2-7 | Show me your identification. | keemleek vaseeganeezee mana gøestaReen | Kimlik vəsiqənizi mənə göstərin |
| 2-8 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | boo jameeyateen RahbaRee keemdeeR? | Bu cəmiyyətin rəhbəri kimdir? |
| 2-10 | What is his name? | onoon aadi nadeeR? | Onun adı nədir? |
| 2-11 | Please write down his name. | zah-mat olmaasaa onoon aadini yaazin | Zəhmət olmasa onun adını yazın |
| 2-12 | Show us the leader. | beeza RahbaRee gøestaReen | Bizə rəhbəri göstərin |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | boo jameeyatda necha gaadin va keeshee yaashaayiR? | Bu cəmiyyətdə neçə qadın və kişi yaşayır? |

2

| | | | |
|------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2-7 | Show me your identification. | keemleek vaseeganeezee mana gøestaReen | Kimlik vəsiqənizi mənə göstərin |
| 2-8 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | boo jameeyateen RahbaRee keemdeeR? | Bu cəmiyyətin rəhbəri kimdir? |
| 2-10 | What is his name? | onoon aadi nadeeR? | Onun adı nədir? |
| 2-11 | Please write down his name. | zah-mat olmaasaa onoon aadini yaazin | Zəhmət olmasa onun adını yazın |
| 2-12 | Show us the leader. | beeza RahbaRee gøestaReen | Bizə rəhbəri göstərin |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | boo jameeyatda necha gaadin va keeshee yaashaayiR? | Bu cəmiyyətdə neçə qadın və kişi yaşayır? |

2

| | | | |
|------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 2-7 | Show me your identification. | keemleek vaseeganeezee mana gøestaReen | Kimlik vəsiqənizi mənə göstərin |
| 2-8 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | boo jameeyateen RahbaRee keemdeeR? | Bu cəmiyyətin rəhbəri kimdir? |
| 2-10 | What is his name? | onoon aadi nadeeR? | Onun adı nədir? |
| 2-11 | Please write down his name. | zah-mat olmaasaa onoon aadini yaazin | Zəhmət olmasa onun adını yazın |
| 2-12 | Show us the leader. | beeza RahbaRee gøestaReen | Bizə rəhbəri göstərin |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | boo jameeyatda necha gaadin va keeshee yaashaayiR? | Bu cəmiyyətdə neçə qadın və kişi yaşayır? |

2

| | | | |
|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2-14 | How many children live here? | booRaadaa necha ooshaaKh yaashaayiR? | Burada neçə uşaq yaşayır? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | booRaadaa ooshaaglaaR uchun mahtablaR vaaR? | Burada uşaqlar üçün məktəblər var? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | eechmalee sooyoon meegdaaRi keefayatdeeR? | İçməli suyun miqdarı kifayətdir? |
| 2-17 | Is there a water well? | oRaadaa soo gooyoosoo vaaR? | Orada su quyusu var? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | oRaadaa eechteemaayee boolaag vaaR? | Orada ictimai bulaq var? |
| 2-19 | Are there any medics here? | booRaadaa hakeem vaaR? | Burada həkim var? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2-14 | How many children live here? | booRaadaa necha ooshaaKh yaashaayiR? | Burada neçə uşaq yaşayır? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | booRaadaa ooshaaglaaR uchun mahtablaR vaaR? | Burada uşaqlar üçün məktəblər var? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | eechmalee sooyoon meegdaaRi keefayatdeeR? | İçməli suyun miqdarı kifayətdir? |
| 2-17 | Is there a water well? | oRaadaa soo gooyoosoo vaaR? | Orada su quyusu var? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | oRaadaa eechteemaayee boolaag vaaR? | Orada ictimai bulaq var? |
| 2-19 | Are there any medics here? | booRaadaa hakeem vaaR? | Burada həkim var? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2-14 | How many children live here? | booRaadaa necha ooshaaKh yaashaayiR? | Burada neçə uşaq yaşayır? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | booRaadaa ooshaaglaaR uchun mahtablaR vaaR? | Burada uşaqlar üçün məktəblər var? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | eechmalee sooyoon meegdaaRi keefayatdeeR? | İçməli suyun miqdarı kifayətdir? |
| 2-17 | Is there a water well? | oRaadaa soo gooyoosoo vaaR? | Orada su quyusu var? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | oRaadaa eechteemaayee boolaag vaaR? | Orada ictimai bulaq var? |
| 2-19 | Are there any medics here? | booRaadaa hakeem vaaR? | Burada həkim var? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2-14 | How many children live here? | booRaadaa necha ooshaaKh yaashaayiR? | Burada neçə uşaq yaşayır? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | booRaadaa ooshaaglaaR uchun mahtablaR vaaR? | Burada uşaqlar üçün məktəblər var? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | eechmalee sooyoon meegdaaRi keefayatdeeR? | İçməli suyun miqdarı kifayətdir? |
| 2-17 | Is there a water well? | oRaadaa soo gooyoosoo vaaR? | Orada su quyusu var? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | oRaadaa eechteemaayee boolaag vaaR? | Orada ictimai bulaq var? |
| 2-19 | Are there any medics here? | booRaadaa hakeem vaaR? | Burada həkim var? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-20 | Are there any engineers? | oRaadaa muhandees vaaR? | Orada mühəndis var? |
| 2-21 | Are there any teachers? | oRaadaa mu-aleem vaaR? | Orada müəllim var? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | booRaadaa bosh beenaalaaR vaaR? | Burada boş binalar var? |
| 2-23 | Is there a local police force? | oRaadaa yeRlee polees guv-valaRee vaaR? | Orada yerli polis qüvvələri var? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | Khaalgin tah-lukaseezleeyeena keem jaavaabdehdeeR? | Xalqın təhlükəsizliyinə kim cavabdehdir? |
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | yaangin muhaafeezaseena keem jaavaabdehdeeR? | Yanğın mühafizəsinə kim cavabdehdir? |

2

| | | | |
|------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-20 | Are there any engineers? | oRaadaa muhandees vaaR? | Orada mühəndis var? |
| 2-21 | Are there any teachers? | oRaadaa mu-aleem vaaR? | Orada müəllim var? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | booRaadaa bosh beenaalaaR vaaR? | Burada boş binalar var? |
| 2-23 | Is there a local police force? | oRaadaa yeRlee polees guv-valaRee vaaR? | Orada yerli polis qüvvələri var? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | Khaalgin tah-lukaseezleeyeena keem jaavaabdehdeeR? | Xalqın təhlükəsizliyinə kim cavabdehdir? |
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | yaangin muhaafeezaseena keem jaavaabdehdeeR? | Yanğın mühafizəsinə kim cavabdehdir? |

2

| | | | |
|------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-20 | Are there any engineers? | oRaadaa muhandees vaaR? | Orada mühəndis var? |
| 2-21 | Are there any teachers? | oRaadaa mu-aleem vaaR? | Orada müəllim var? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | booRaadaa bosh beenaalaaR vaaR? | Burada boş binalar var? |
| 2-23 | Is there a local police force? | oRaadaa yeRlee polees guv-valaRee vaaR? | Orada yerli polis qüvvələri var? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | Khaalgin tah-lukaseezleeyeena keem jaavaabdehdeeR? | Xalqın təhlükəsizliyinə kim cavabdehdir? |
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | yaangin muhaafeezaseena keem jaavaabdehdeeR? | Yanğın mühafizəsinə kim cavabdehdir? |

2

| | | | |
|------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-20 | Are there any engineers? | oRaadaa muhandees vaaR? | Orada mühəndis var? |
| 2-21 | Are there any teachers? | oRaadaa mu-aleem vaaR? | Orada müəllim var? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | booRaadaa bosh beenaalaaR vaaR? | Burada boş binalar var? |
| 2-23 | Is there a local police force? | oRaadaa yeRlee polees guv-valaRee vaaR? | Orada yerli polis qüvvələri var? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | Khaalgin tah-lukaseezleeyeena keem jaavaabdehdeeR? | Xalqın təhlükəsizliyinə kim cavabdehdir? |
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | yaangin muhaafeezaseena keem jaavaabdehdeeR? | Yanğın mühafizəsinə kim cavabdehdir? |

2

| | | | |
|------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | seezda yaanginscendooRan lavaazeemaati vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən ləvazimatı var? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | seezda yaanginscendooRan maashin vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən maşın var? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | gazaa baash veRanda seez keema zang vooRooRsoonooz? | Qəza baş verəndə siz kimə zəng vurursunuz? |
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | bøhRaan vazeeyatda eesteefaada etmək uchun nagleeyaata vaaseetalaReeneez vaaR? | Böhran vəziyyətdə istifadə etmək üçün nəqliyyat vasitələriniz var? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | seezda yaanginscendooRan lavaazeemaati vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən ləvazimatı var? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | seezda yaanginscendooRan maashin vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən maşın var? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | gazaa baash veRanda seez keema zang vooRooRsoonooz? | Qəza baş verəndə siz kimə zəng vurursunuz? |
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | bøhRaan vazeeyatda eesteefaada etmək uchun nagleeyaata vaaseetalaReeneez vaaR? | Böhran vəziyyətdə istifadə etmək üçün nəqliyyat vasitələriniz var? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | seezda yaanginscendooRan lavaazeemaati vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən ləvazimatı var? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | seezda yaanginscendooRan maashin vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən maşın var? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | gazaa baash veRanda seez keema zang vooRooRsoonooz? | Qəza baş verəndə siz kimə zəng vurursunuz? |
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | bøhRaan vazeeyatda eesteefaada etmək uchun nagleeyaata vaaseetalaReeneez vaaR? | Böhran vəziyyətdə istifadə etmək üçün nəqliyyat vasitələriniz var? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | seezda yaanginscendooRan lavaazeemaati vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən ləvazimatı var? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | seezda yaanginscendooRan maashin vaaR? | Sizdə yanğınsöndürən maşın var? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | gazaa baash veRanda seez keema zang vooRooRsoonooz? | Qəza baş verəndə siz kimə zəng vurursunuz? |
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | bøhRaan vazeeyatda eesteefaada etmək uchun nagleeyaata vaaseetalaReeneez vaaR? | Böhran vəziyyətdə istifadə etmək üçün nəqliyyat vasitələriniz var? |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | Raayondaa necha telefon vaaR? | Rayonda neçə telefon var? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | telefon necha evda vaaR? | Telefon neçə evdə var? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | oRdaa polees mantagasee vaaR? | Orada polis məntəqəsi var? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | peRsonaalin necha nafaRee hala da eeshlayeeR? | Personalın neçə nəfəri hələ də işləyir? |
| 2-34 | What's the means of communication? | alaaga vaaseetalaRee haansilaaRdiR? | Əlaqə vasitələri hansılardır? |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | Raayondaa necha telefon vaaR? | Rayonda neçə telefon var? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | telefon necha evda vaaR? | Telefon neçə evdə var? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | oRdaa polees mantagasee vaaR? | Orada polis məntəqəsi var? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | peRsonaalin necha nafaRee hala da eeshlayeeR? | Personalın neçə nəfəri hələ də işləyir? |
| 2-34 | What's the means of communication? | alaaga vaaseetalaRee haansilaaRdiR? | Əlaqə vasitələri hansılardır? |

2

2

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | Raayondaa necha telefon vaaR? | Rayonda neçə telefon var? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | telefon necha evda vaaR? | Telefon neçə evdə var? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | oRdaa polees mantagasee vaaR? | Orada polis məntəqəsi var? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | peRsonaalin necha nafaRee hala da eeshlayeeR? | Personalın neçə nəfəri hələ də işləyir? |
| 2-34 | What's the means of communication? | alaaga vaaseetalaRee haansilaaRdiR? | Əlaqə vasitələri hansılardır? |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | Raayondaa necha telefon vaaR? | Rayonda neçə telefon var? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | telefon necha evda vaaR? | Telefon neçə evdə var? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | oRdaa polees mantagasee vaaR? | Orada polis məntəqəsi var? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | peRsonaalin necha nafaRee hala da eeshlayeeR? | Personalın neçə nəfəri hələ də işləyir? |
| 2-34 | What's the means of communication? | alaaga vaaseetalaRee haansilaaRdiR? | Əlaqə vasitələri hansılardır? |

2

2

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | polees mantagasee beeRlashmeesh shtaatlaiRin kəmayee olmaadaan vazeefa boRjunu yeReena yeteeRa beeleeR? | Polis məntəqəsi Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan vəzifə borcunu yerinə yetirə bilər? |
| 2-36 | Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed? | vazeefalaReen yeReena yeteeReelmaseenda beeRlashmeesh shtaatlaiR guv-valaRee laazim olaandaa yeRlee poleesa aaRKhaalaanaa beelaRmee? | Vəzifələrin yerinə yetirilməsində Birləşmiş Ştatlar qüvvələri lazım olanda yerli polisə arxalana bilərmi? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | polees mantagasee beeRlashmeesh shtaatlaiRin kəmayee olmaadaan vazeefa boRjunu yeReena yeteeRa beeleeR? | Polis məntəqəsi Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan vəzifə borcunu yerinə yetirə bilər? |
| 2-36 | Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed? | vazeefalaReen yeReena yeteeReelmaseenda beeRlashmeesh shtaatlaiR guv-valaRee laazim olaandaa yeRlee poleesa aaRKhaalaanaa beelaRmee? | Vəzifələrin yerinə yetirilməsində Birləşmiş Ştatlar qüvvələri lazım olanda yerli polisə arxalana bilərmi? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | polees mantagasee beeRlashmeesh shtaatlaiRin kəmayee olmaadaan vazeefa boRjunu yeReena yeteeRa beeleeR? | Polis məntəqəsi Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan vəzifə borcunu yerinə yetirə bilər? |
| 2-36 | Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed? | vazeefalaReen yeReena yeteeReelmaseenda beeRlashmeesh shtaatlaiR guv-valaRee laazim olaandaa yeRlee poleesa aaRKhaalaanaa beelaRmee? | Vəzifələrin yerinə yetirilməsində Birləşmiş Ştatlar qüvvələri lazım olanda yerli polisə arxalana bilərmi? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | polees mantagasee beeRlashmeesh shtaatlaiRin kəmayee olmaadaan vazeefa boRjunu yeReena yeteeRa beeleeR? | Polis məntəqəsi Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan vəzifə borcunu yerinə yetirə bilər? |
| 2-36 | Can U.S. Forces depend on the local police to perform their duties as needed? | vazeefalaReen yeReena yeteeReelmaseenda beeRlashmeesh shtaatlaiR guv-valaRee laazim olaandaa yeRlee poleesa aaRKhaalaanaa beelaRmee? | Vəzifələrin yerinə yetirilməsində Birləşmiş Ştatlar qüvvələri lazım olanda yerli polisə arxalana bilərmi? |

| | | | |
|------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-37 | How many vehicles are available? | haal-haaziRdaa necha maashin vaaR? | Hal-hazırda neçə maşın var? |
| 2-38 | What is the telephone number? | telefon nœmRasee nechadeeR? | Telefon nömrəsi neçədir? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | seez RaadeeoRaabeeta- nee eesteefaada edeeRseeneez? | Siz radiorabitəni istifadə edirsiniz? |

| | | | |
|------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-37 | How many vehicles are available? | haal-haaziRdaa necha maashin vaaR? | Hal-hazırda neçə maşın var? |
| 2-38 | What is the telephone number? | telefon nœmRasee nechadeeR? | Telefon nömrəsi neçədir? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | seez RaadeeoRaabeeta- nee eesteefaada edeeRseeneez? | Siz radiorabitəni istifadə edirsiniz? |

2

2

| | | | |
|------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-37 | How many vehicles are available? | haal-haaziRdaa necha maashin vaaR? | Hal-hazırda neçə maşın var? |
| 2-38 | What is the telephone number? | telefon nœmRasee nechadeeR? | Telefon nömrəsi neçədir? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | seez RaadeeoRaabeeta- nee eesteefaada edeeRseeneez? | Siz radiorabitəni istifadə edirsiniz? |

| | | | |
|------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 2-37 | How many vehicles are available? | haal-haaziRdaa necha maashin vaaR? | Hal-hazırda neçə maşın var? |
| 2-38 | What is the telephone number? | telefon nœmRasee nechadeeR? | Telefon nömrəsi neçədir? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | seez RaadeeoRaabeeta- nee eesteefaada edeeRseeneez? | Siz radiorabitəni istifadə edirsiniz? |

2

2

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | yaaKhinligdaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Yaxınlıqda tibbi xidmət vasitələri var? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | booRaalaaRdaa hakeem vaaR? | Buralarda həkim var? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaReenda necha chaaRpaayi vaaR? | Tibbi xidmət vasilərində neçə çarpayı var? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | KhastaKhaanaadaa necha nafaR eeshlayeeR? | Xəstəxanada neçə nəfər işləyir? |
| 3-5 | How many nurses? | necha teeb bajisi vaaR? | Neçə tibb bacısı var? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | yaaKhinligdaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Yaxınlıqda tibbi xidmət vasitələri var? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | booRaalaaRdaa hakeem vaaR? | Buralarda həkim var? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaReenda necha chaaRpaayi vaaR? | Tibbi xidmət vasilərində neçə çarpayı var? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | KhastaKhaanaadaa necha nafaR eeshlayeeR? | Xəstəxanada neçə nəfər işləyir? |
| 3-5 | How many nurses? | necha teeb bajisi vaaR? | Neçə tibb bacısı var? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | yaaKhinligdaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Yaxınlıqda tibbi xidmət vasitələri var? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | booRaalaaRdaa hakeem vaaR? | Buralarda həkim var? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaReenda necha chaaRpaayi vaaR? | Tibbi xidmət vasilərində neçə çarpayı var? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | KhastaKhaanaadaa necha nafaR eeshlayeeR? | Xəstəxanada neçə nəfər işləyir? |
| 3-5 | How many nurses? | necha teeb bajisi vaaR? | Neçə tibb bacısı var? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | yaaKhinligdaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Yaxınlıqda tibbi xidmət vasitələri var? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | booRaalaaRdaa hakeem vaaR? | Buralarda həkim var? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaReenda necha chaaRpaayi vaaR? | Tibbi xidmət vasilərində neçə çarpayı var? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | KhastaKhaanaadaa necha nafaR eeshlayeeR? | Xəstəxanada neçə nəfər işləyir? |
| 3-5 | How many nurses? | necha teeb bajisi vaaR? | Neçə tibb bacısı var? |

| | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | aaKhiR zaamaan Raayondaa yoluKhuju Khastaleek oloob? | Axır zaman rayonda yoluxucu xəstəlik olub? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | oRaadaa ajzaaKhaanaa vaaR? | Orada əczaxana var? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | oRaadaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee yaaRaatmaag uchun beenaa vaaR? | Orada tibbi xidmət vasitələri yaratmaq üçün bina var? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | beez aadaamlaaRaa eemuneezaasee-yaa baaRaadaa səylamak eestayeeReek | Biz adamlara immunizasiya barədə söyləmək istəyirik |

3

| | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | aaKhiR zaamaan Raayondaa yoluKhuju Khastaleek oloob? | Axır zaman rayonda yoluxucu xəstəlik olub? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | oRaadaa ajzaaKhaanaa vaaR? | Orada əczaxana var? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | oRaadaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee yaaRaatmaag uchun beenaa vaaR? | Orada tibbi xidmət vasitələri yaratmaq üçün bina var? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | beez aadaamlaaRaa eemuneezaasee-yaa baaRaadaa səylamak eestayeeReek | Biz adamlara immunizasiya barədə söyləmək istəyirik |

3

| | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | aaKhiR zaamaan Raayondaa yoluKhuju Khastaleek oloob? | Axır zaman rayonda yoluxucu xəstəlik olub? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | oRaadaa ajzaaKhaanaa vaaR? | Orada əczaxana var? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | oRaadaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee yaaRaatmaag uchun beenaa vaaR? | Orada tibbi xidmət vasitələri yaratmaq üçün bina var? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | beez aadaamlaaRaa eemuneezaasee-yaa baaRaadaa səylamak eestayeeReek | Biz adamlara immunizasiya barədə söyləmək istəyirik |

3

| | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | aaKhiR zaamaan Raayondaa yoluKhuju Khastaleek oloob? | Axır zaman rayonda yoluxucu xəstəlik olub? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | oRaadaa ajzaaKhaanaa vaaR? | Orada əczaxana var? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | oRaadaa teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee yaaRaatmaag uchun beenaa vaaR? | Orada tibbi xidmət vasitələri yaratmaq üçün bina var? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | beez aadaamlaaRaa eemuneezaasee-yaa baaRaadaa səylamak eestayeeReek | Biz adamlara immunizasiya barədə söyləmək istəyirik |

3

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | beez aadaamlaaRlaa saaneetaaReeyaa haak-kindaa daanishmaag eestayeeReek | Biz adamlarla sanitariya haqqında danışmaq istəyirik |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | oRaadaa tajeellee yaaRdim Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Orada təcili yardım xidmət vasitələri var? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | beez tah-lukaseez eesh shaRaaeetee yaaRaatmaaliyig | Biz təhlükəsiz iş şəraiti yaratmalıyıq |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun hakeemlaRee eesha gøetuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün həkimləri işə götürməliyik |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | beez aadaamlaaRlaa saaneetaaReeyaa haak-kindaa daanishmaag eestayeeReek | Biz adamlarla sanitariya haqqında danışmaq istəyirik |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | oRaadaa tajeellee yaaRdim Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Orada təcili yardım xidmət vasitələri var? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | beez tah-lukaseez eesh shaRaaeetee yaaRaatmaaliyig | Biz təhlükəsiz iş şəraiti yaratmalıyıq |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun hakeemlaRee eesha gøetuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün həkimləri işə götürməliyik |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | beez aadaamlaaRlaa saaneetaaReeyaa haak-kindaa daanishmaag eestayeeReek | Biz adamlarla sanitariya haqqında danışmaq istəyirik |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | oRaadaa tajeellee yaaRdim Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Orada təcili yardım xidmət vasitələri var? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | beez tah-lukaseez eesh shaRaaeetee yaaRaatmaaliyig | Biz təhlükəsiz iş şəraiti yaratmalıyıq |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun hakeemlaRee eesha gøetuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün həkimləri işə götürməliyik |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | beez aadaamlaaRlaa saaneetaaReeyaa haak-kindaa daanishmaag eestayeeReek | Biz adamlarla sanitariya haqqında danışmaq istəyirik |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | oRaadaa tajeellee yaaRdim Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Orada təcili yardım xidmət vasitələri var? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | beez tah-lukaseez eesh shaRaaeetee yaaRaatmaaliyig | Biz təhlükəsiz iş şəraiti yaratmalıyıq |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun hakeemlaRee eesha gøetuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün həkimləri işə götürməliyik |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun teeb baajilaaRini eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün tibb bacılarını işə götürməkiyik |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun eedaaRa eeshcheelaReenee eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün idarə işçilərini işə götürməliyi |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun gaaRolchu eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün qarovulçu işə götürməliyi |

3

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun teeb baajilaaRini eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün tibb bacılarını işə götürməkiyik |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun eedaaRa eeshcheelaReenee eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün idarə işçilərini işə götürməliyi |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun gaaRolchu eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün qarovulçu işə götürməliyi |

3

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun teeb baajilaaRini eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün tibb bacılarını işə götürməkiyik |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun eedaaRa eeshcheelaReenee eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün idarə işçilərini işə götürməliyi |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun gaaRolchu eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün qarovulçu işə götürməliyi |

3

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun teeb baajilaaRini eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün tibb bacılarını işə götürməkiyik |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun eedaaRa eeshcheelaReenee eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün idarə işçilərini işə götürməliyi |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | beez boo Kheedmat vaaseetalaRee uchun gaaRolchu eesha gøtuRmaleeyeeek | Biz bu xidmət vasitələri üçün qarovulçu işə götürməliyi |

3

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | yeRlee vaaseetalaR va peRsonaal beeRlashmeesh shtaatlaaRin kæmayee olmaadaan haal haaziRdaa olaan eetkeelaReen geydeena gaalaa beeleeRlaRmee? | Yerli vasitələr və personal Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan hal hazırda olan itkilərin geydinə qala bilirlərmə? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | yeRlee soo eechmaleedeeR? | Yerli su içməlidir? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | sooyoon eechmalee olmaasini keem tayeen edeep? | Suyun içməli olmasını kim təyin edib? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | yeRlee vaaseetalaR va peRsonaal beeRlashmeesh shtaatlaaRin kæmayee olmaadaan haal haaziRdaa olaan eetkeelaReen geydeena gaalaa beeleeRlaRmee? | Yerli vasitələr və personal Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan hal hazırda olan itkilərin geydinə qala bilirlərmə? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | yeRlee soo eechmaleedeeR? | Yerli su içməlidir? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | sooyoon eechmalee olmaasini keem tayeen edeep? | Suyun içməli olmasını kim təyin edib? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | yeRlee vaaseetalaR va peRsonaal beeRlashmeesh shtaatlaaRin kæmayee olmaadaan haal haaziRdaa olaan eetkeelaReen geydeena gaalaa beeleeRlaRmee? | Yerli vasitələr və personal Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan hal hazırda olan itkilərin geydinə qala bilirlərmə? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | yeRlee soo eechmaleedeeR? | Yerli su içməlidir? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | sooyoon eechmalee olmaasini keem tayeen edeep? | Suyun içməli olmasını kim təyin edib? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | yeRlee vaaseetalaR va peRsonaal beeRlashmeesh shtaatlaaRin kæmayee olmaadaan haal haaziRdaa olaan eetkeelaReen geydeena gaalaa beeleeRlaRmee? | Yerli vasitələr və personal Birləşmiş Ştatların köməyi olmadan hal hazırda olan itkilərin geydinə qala bilirlərmə? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | yeRlee soo eechmaleedeeR? | Yerli su içməlidir? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | sooyoon eechmalee olmaasini keem tayeen edeep? | Suyun içməli olmasını kim təyin edib? |

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | yol-laaRin tameeR edeelmaseena keem jaavapdehdeeR? | Yolların təmir edilməsinə kim cavabdehdir? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | seezda boo zonanin KhaReetasee vaaR? | Sizdə bu zonanın xəritəsi var? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | beez yol-laaRin booRaadaa tameeR edeelmaseenee tameen edajayeeek | Biz yolların burada təmir edilməsini təmin edəcəyik |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | boo zonanin yol KhaReetaseenee gateeRa beelaRseeneez-mee? | Bu zonanın yol xəritəsini götürə bilərsinizmi? |
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | yol döəshamak uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol döşəmək üçün maşınlarınız var? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | yol-laaRin tameeR edeelmaseena keem jaavapdehdeeR? | Yolların təmir edilməsinə kim cavabdehdir? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | seezda boo zonanin KhaReetasee vaaR? | Sizdə bu zonanın xəritəsi var? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | beez yol-laaRin booRaadaa tameeR edeelmaseenee tameen edajayeeek | Biz yolların burada təmir edilməsini təmin edəcəyik |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | boo zonanin yol KhaReetaseenee gateeRa beelaRseeneez-mee? | Bu zonanın yol xəritəsini götürə bilərsinizmi? |
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | yol döəshamak uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol döşəmək üçün maşınlarınız var? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | yol-laaRin tameeR edeelmaseena keem jaavapdehdeeR? | Yolların təmir edilməsinə kim cavabdehdir? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | seezda boo zonanin KhaReetasee vaaR? | Sizdə bu zonanın xəritəsi var? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | beez yol-laaRin booRaadaa tameeR edeelmaseenee tameen edajayeeek | Biz yolların burada təmir edilməsini təmin edəcəyik |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | boo zonanin yol KhaReetaseenee gateeRa beelaRseeneez-mee? | Bu zonanın yol xəritəsini götürə bilərsinizmi? |
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | yol döəshamak uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol döşəmək üçün maşınlarınız var? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | yol-laaRin tameeR edeelmaseena keem jaavapdehdeeR? | Yolların təmir edilməsinə kim cavabdehdir? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | seezda boo zonanin KhaReetasee vaaR? | Sizdə bu zonanın xəritəsi var? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | beez yol-laaRin booRaadaa tameeR edeelmaseenee tameen edajayeeek | Biz yolların burada təmir edilməsini təmin edəcəyik |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | boo zonanin yol KhaReetaseenee gateeRa beelaRseeneez-mee? | Bu zonanın yol xəritəsini götürə bilərsinizmi? |
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | yol döəshamak uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol döşəmək üçün maşınlarınız var? |

4

| | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | yol tameeR etmək uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol təmir etmək üçün maşınlarınız var? |
| 4-7 | We have to setup storage locations for supply materials in the area. | beez Raayondaa ehteeyaat lavaazeemaati uchun aanbaaR yaaRaatmaaliyik | Biz rayonda ehtiyat ləvazimatı üçün anbar yaratmalıyıq |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | boo Raayondaa dameeR yol-laaRi vaaR? | Bu rayonda dəmir yolları var? |

| | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | yol tameeR etmək uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol təmir etmək üçün maşınlarınız var? |
| 4-7 | We have to setup storage locations for supply materials in the area. | beez Raayondaa ehteeyaat lavaazeemaati uchun aanbaaR yaaRaatmaaliyik | Biz rayonda ehtiyat ləvazimatı üçün anbar yaratmalıyıq |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | boo Raayondaa dameeR yol-laaRi vaaR? | Bu rayonda dəmir yolları var? |

| | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | yol tameeR etmək uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol təmir etmək üçün maşınlarınız var? |
| 4-7 | We have to setup storage locations for supply materials in the area. | beez Raayondaa ehteeyaat lavaazeemaati uchun aanbaaR yaaRaatmaaliyik | Biz rayonda ehtiyat ləvazimatı üçün anbar yaratmalıyıq |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | boo Raayondaa dameeR yol-laaRi vaaR? | Bu rayonda dəmir yolları var? |

| | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | yol tameeR etmək uchun maashinlaaRiniz vaaR? | Yol təmir etmək üçün maşınlarınız var? |
| 4-7 | We have to setup storage locations for supply materials in the area. | beez Raayondaa ehteeyaat lavaazeemaati uchun aanbaaR yaaRaatmaaliyik | Biz rayonda ehtiyat ləvazimatı üçün anbar yaratmalıyıq |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | boo Raayondaa dameeR yol-laaRi vaaR? | Bu rayonda dəmir yolları var? |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | kaanvoy hujoomaa tutulaaRkaan daayaanmaayin! | Konvoy hücuma tutularkan dayanmayın! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 km before stopping. | daayaanmaagdaan gaabaak an aazi uch keelometeeR suRun | Dayanmaqdan qabaq ən azı 3 kilometr sürün |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | aachig shoseda nəvbatee masaafa yuz meteeRdeeR | Açıq şosedə növbəti məsafə 100 metrdir |
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | shahaRlaRda nəvbatee masaafa al-lee meteeRdeeR | Şəhərlərdə növbəti məsafə 50 metrdir |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | kaanvoy hujoomaa tutulaaRkaan daayaanmaayin! | Konvoy hücuma tutularkan dayanmayın! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 km before stopping. | daayaanmaagdaan gaabaak an aazi uch keelometeeR suRun | Dayanmaqdan qabaq ən azı 3 kilometr sürün |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | aachig shoseda nəvbatee masaafa yuz meteeRdeeR | Açıq şosedə növbəti məsafə 100 metrdir |
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | shahaRlaRda nəvbatee masaafa al-lee meteeRdeeR | Şəhərlərdə növbəti məsafə 50 metrdir |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | kaanvoy hujoomaa tutulaaRkaan daayaanmaayin! | Konvoy hücuma tutularkan dayanmayın! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 km before stopping. | daayaanmaagdaan gaabaak an aazi uch keelometeeR suRun | Dayanmaqdan qabaq ən azı 3 kilometr sürün |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | aachig shoseda nəvbatee masaafa yuz meteeRdeeR | Açıq şosedə növbəti məsafə 100 metrdir |
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | shahaRlaRda nəvbatee masaafa al-lee meteeRdeeR | Şəhərlərdə növbəti məsafə 50 metrdir |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | kaanvoy hujoomaa tutulaaRkaan daayaanmaayin! | Konvoy hücuma tutularkan dayanmayın! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 km before stopping. | daayaanmaagdaan gaabaak an aazi uch keelometeeR suRun | Dayanmaqdan qabaq ən azı 3 kilometr sürün |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | aachig shoseda nəvbatee masaafa yuz meteeRdeeR | Açıq şosedə növbəti məsafə 100 metrdir |
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | shahaRlaRda nəvbatee masaafa al-lee meteeRdeeR | Şəhərlərdə növbəti məsafə 50 metrdir |

| | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | yoldaa daayaanaandaa mashinlaaR aaRasindaa ela masaafa saaKhlaayin kee laazim galsa onlaaRi cətup kecha beelaseeneez | Yolda dayananda maşınlar arasında elə məsafə saxlayın ki lazım gəlsə onları ötüb keçə biləsiniz |
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | agaR seez kaanvoydaan geReeda gaalipsiniz-saa haRbee yuk maashinini gəzlayeen va onoon daalinjaa suRun | Əgər siz konvoydan geridə qalıbsınızsa hərbi yük maşınıni gözləyin və onun dalınca sürün |
| 5-7 | No weapons. | seelaaKh eeshlatmeeyeen | Silah işlətməyin |
| 5-8 | No cell phone use. | selfon eesteefaada etmeeyeen | Selfon istifadə etməyin |

| | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | yoldaa daayaanaandaa mashinlaaR aaRasindaa ela masaafa saaKhlaayin kee laazim galsa onlaaRi cətup kecha beelaseeneez | Yolda dayananda maşınlar arasında elə məsafə saxlayın ki lazım gəlsə onları ötüb keçə biləsiniz |
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | agaR seez kaanvoydaan geReeda gaalipsiniz-saa haRbee yuk maashinini gəzlayeen va onoon daalinjaa suRun | Əgər siz konvoydan geridə qalıbsınızsa hərbi yük maşınıni gözləyin və onun dalınca sürün |
| 5-7 | No weapons. | seelaaKh eeshlatmeeyeen | Silah işlətməyin |
| 5-8 | No cell phone use. | selfon eesteefaada etmeeyeen | Selfon istifadə etməyin |

| | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | yoldaa daayaanaandaa mashinlaaR aaRasindaa ela masaafa saaKhlaayin kee laazim galsa onlaaRi cətup kecha beelaseeneez | Yolda dayananda maşınlar arasında elə məsafə saxlayın ki lazım gəlsə onları ötüb keçə biləsiniz |
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | agaR seez kaanvoydaan geReeda gaalipsiniz-saa haRbee yuk maashinini gəzlayeen va onoon daalinjaa suRun | Əgər siz konvoydan geridə qalıbsınızsa hərbi yük maşınıni gözləyin və onun dalınca sürün |
| 5-7 | No weapons. | seelaaKh eeshlatmeeyeen | Silah işlətməyin |
| 5-8 | No cell phone use. | selfon eesteefaada etmeeyeen | Selfon istifadə etməyin |

| | | | |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | yoldaa daayaanaandaa mashinlaaR aaRasindaa ela masaafa saaKhlaayin kee laazim galsa onlaaRi cətup kecha beelaseeneez | Yolda dayananda maşınlar arasında elə məsafə saxlayın ki lazım gəlsə onları ötüb keçə biləsiniz |
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | agaR seez kaanvoydaan geReeda gaalipsiniz-saa haRbee yuk maashinini gəzlayeen va onoon daalinjaa suRun | Əgər siz konvoydan geridə qalıbsınızsa hərbi yük maşınıni gözləyin və onun dalınca sürün |
| 5-7 | No weapons. | seelaaKh eeshlatmeeyeen | Silah işlətməyin |
| 5-8 | No cell phone use. | selfon eesteefaada etmeeyeen | Selfon istifadə etməyin |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | aRzaghi yaaKhud sooyoo yeRlee saakeenlaRa aatmaayin | Ərzaqı yaxud suyu yerli sakinlərə atmayın |
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | haRbee dushaRgalaRda yaaKhud meydaanlaaRdaa zeebeel-lamak olmaaz | Hərbi düşərgələrdə yahud meydanlarda zibilləmək olmaz |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | kaanvoydaa haR beeR giRilmish yuk maashininin yaanin-naa gedeen | Konvoyda hər bir qırılmış yük maşınının yanından gedin |
| 5-12 | No flashing beacons. | maayaaklaaRi yaandiRmaamaag | Mayakları yandırmamaq |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | aRzaghi yaaKhud sooyoo yeRlee saakeenlaRa aatmaayin | Ərzaqı yaxud suyu yerli sakinlərə atmayın |
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | haRbee dushaRgalaRda yaaKhud meydaanlaaRdaa zeebeel-lamak olmaaz | Hərbi düşərgələrdə yahud meydanlarda zibilləmək olmaz |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | kaanvoydaa haR beeR giRilmish yuk maashininin yaanin-naa gedeen | Konvoyda hər bir qırılmış yük maşınının yanından gedin |
| 5-12 | No flashing beacons. | maayaaklaaRi yaandiRmaamaag | Mayakları yandırmamaq |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | aRzaghi yaaKhud sooyoo yeRlee saakeenlaRa aatmaayin | Ərzaqı yaxud suyu yerli sakinlərə atmayın |
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | haRbee dushaRgalaRda yaaKhud meydaanlaaRdaa zeebeel-lamak olmaaz | Hərbi düşərgələrdə yahud meydanlarda zibilləmək olmaz |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | kaanvoydaa haR beeR giRilmish yuk maashininin yaanin-naa gedeen | Konvoyda hər bir qırılmış yük maşınının yanından gedin |
| 5-12 | No flashing beacons. | maayaaklaaRi yaandiRmaamaag | Mayakları yandırmamaq |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | aRzaghi yaaKhud sooyoo yeRlee saakeenlaRa aatmaayin | Ərzaqı yaxud suyu yerli sakinlərə atmayın |
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | haRbee dushaRgalaRda yaaKhud meydaanlaaRdaa zeebeel-lamak olmaaz | Hərbi düşərgələrdə yahud meydanlarda zibilləmək olmaz |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | kaanvoydaa haR beeR giRilmish yuk maashininin yaanin-naa gedeen | Konvoyda hər bir qırılmış yük maşınının yanından gedin |
| 5-12 | No flashing beacons. | maayaaklaaRi yaandiRmaamaag | Mayakları yandırmamaq |

5

| | | | |
|------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | haR beeR zaamaan maashin daayaandigchaa onoo yaanaajaaglaa doldooRoon | Hər bir zaman maşın dayandıqça onu yanacaqla doldurun |
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | bazee haRbee dushaRgalaR aRzaaglaa tameen oloonooR | Bəzi hərbi düşərgələr ərzaqla təmin olunur |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | œzunuzla bol aRzaag va soo gœtuRun | Özünüzlə bol ərzaq və su götürün |

| | | | |
|------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | haR beeR zaamaan maashin daayaandigchaa onoo yaanaajaaglaa doldooRoon | Hər bir zaman maşın dayandıqça onu yanacaqla doldurun |
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | bazee haRbee dushaRgalaR aRzaaglaa tameen oloonooR | Bəzi hərbi düşərgələr ərzaqla təmin olunur |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | œzunuzla bol aRzaag va soo gœtuRun | Özünüzlə bol ərzaq və su götürün |

| | | | |
|------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | haR beeR zaamaan maashin daayaandigchaa onoo yaanaajaaglaa doldooRoon | Hər bir zaman maşın dayandıqça onu yanacaqla doldurun |
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | bazee haRbee dushaRgalaR aRzaaglaa tameen oloonooR | Bəzi hərbi düşərgələr ərzaqla təmin olunur |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | œzunuzla bol aRzaag va soo gœtuRun | Özünüzlə bol ərzaq və su götürün |

| | | | |
|------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | haR beeR zaamaan maashin daayaandigchaa onoo yaanaajaaglaa doldooRoon | Hər bir zaman maşın dayandıqça onu yanacaqla doldurun |
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | bazee haRbee dushaRgalaR aRzaaglaa tameen oloonooR | Bəzi hərbi düşərgələr ərzaqla təmin olunur |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | œzunuzla bol aRzaag va soo gœtuRun | Özünüzlə bol ərzaq və su götürün |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | agaR kaanvoy haRakatee daavaam edeeRsa va seez haansi beeR sababa gœRa daayaanmaali olaajaagsiniz haRbeecheelaReen kœmayeenee gœzlayeen | Əgər konvoy hərəkəti davam edirsə və siz hansı bir səbəbə görə dayanmalı olacaqsınız hərbiçilərin köməyini gözləyin |
| 5-17 | They will escort you back into position. | onlaaR seezee oldughunuz yeRa gaaytaaRaajaaglaaR | Onlar sizi olduğunuz yərə qaytaracaqlar |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | hech beeR suRuju eela kaanvoyun haaRaasindaa getmasee baaRada saavaashmaayin va mubaaheesa etmayeen | Heç bir sürücü ilə konvoyun harasında getməsi barədə savaşmayın və mübahisə etməyin |

5

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | agaR kaanvoy haRakatee daavaam edeeRsa va seez haansi beeR sababa gœRa daayaanmaali olaajaagsiniz haRbeecheelaReen kœmayeenee gœzlayeen | Əgər konvoy hərəkəti davam edirsə və siz hansı bir səbəbə görə dayanmalı olacaqsınız hərbiçilərin köməyini gözləyin |
| 5-17 | They will escort you back into position. | onlaaR seezee oldughunuz yeRa gaaytaaRaajaaglaaR | Onlar sizi olduğunuz yərə qaytaracaqlar |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | hech beeR suRuju eela kaanvoyun haaRaasindaa getmasee baaRada saavaashmaayin va mubaaheesa etmayeen | Heç bir sürücü ilə konvoyun harasında getməsi barədə savaşmayın və mübahisə etməyin |

5

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | agaR kaanvoy haRakatee daavaam edeeRsa va seez haansi beeR sababa gœRa daayaanmaali olaajaagsiniz haRbeecheelaReen kœmayeenee gœzlayeen | Əgər konvoy hərəkəti davam edirsə və siz hansı bir səbəbə görə dayanmalı olacaqsınız hərbiçilərin köməyini gözləyin |
| 5-17 | They will escort you back into position. | onlaaR seezee oldughunuz yeRa gaaytaaRaajaaglaaR | Onlar sizi olduğunuz yərə qaytaracaqlar |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | hech beeR suRuju eela kaanvoyun haaRaasindaa getmasee baaRada saavaashmaayin va mubaaheesa etmayeen | Heç bir sürücü ilə konvoyun harasında getməsi barədə savaşmayın və mübahisə etməyin |

5

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | agaR kaanvoy haRakatee daavaam edeeRsa va seez haansi beeR sababa gœRa daayaanmaali olaajaagsiniz haRbeecheelaReen kœmayeenee gœzlayeen | Əgər konvoy hərəkəti davam edirsə və siz hansı bir səbəbə görə dayanmalı olacaqsınız hərbiçilərin köməyini gözləyin |
| 5-17 | They will escort you back into position. | onlaaR seezee oldughunuz yeRa gaaytaaRaajaaglaaR | Onlar sizi olduğunuz yərə qaytaracaqlar |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | hech beeR suRuju eela kaanvoyun haaRaasindaa getmasee baaRada saavaashmaayin va mubaaheesa etmayeen | Heç bir sürücü ilə konvoyun harasında getməsi barədə savaşmayın və mübahisə etməyin |

5

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-19 | Drive in single file. | beeR siRaadaa gedeen | Bir sırada gedin |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.) | yedak maashinlaaRin suRujulaRee: sinmish maashinlaaRin yaanindaa daayaanib onlaaRi yedaklamaya haaziR olun | Yedək maşınların sürücüləri: sınımış maşınların yanında dayanıb onları yedəkləməyə hazır olun |
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | baashgaa suRujulaRla haR beeR pRoblem baaRada kaanvoy kaamaandeeReena maloomaat veReen | Başqa sürücülərlə hər bir problem barədə konvoy komandirinə məlumat verin |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | suRduyunuz zaamaan speeRtlee eechkee yaaKhud daRman gabool etmayeen | Sürdüyünüz zaman spirtli içki yaxud dərman qəbul etməyin |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-19 | Drive in single file. | beeR siRaadaa gedeen | Bir sırada gedin |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.) | yedak maashinlaaRin suRujulaRee: sinmish maashinlaaRin yaanindaa daayaanib onlaaRi yedaklamaya haaziR olun | Yedək maşınların sürücüləri: sınımış maşınların yanında dayanıb onları yedəkləməyə hazır olun |
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | baashgaa suRujulaRla haR beeR pRoblem baaRada kaanvoy kaamaandeeReena maloomaat veReen | Başqa sürücülərlə hər bir problem barədə konvoy komandirinə məlumat verin |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | suRduyunuz zaamaan speeRtlee eechkee yaaKhud daRman gabool etmayeen | Sürdüyünüz zaman spirtli içki yaxud dərman qəbul etməyin |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-19 | Drive in single file. | beeR siRaadaa gedeen | Bir sırada gedin |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.) | yedak maashinlaaRin suRujulaRee: sinmish maashinlaaRin yaanindaa daayaanib onlaaRi yedaklamaya haaziR olun | Yedək maşınların sürücüləri: sınımış maşınların yanında dayanıb onları yedəkləməyə hazır olun |
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | baashgaa suRujulaRla haR beeR pRoblem baaRada kaanvoy kaamaandeeReena maloomaat veReen | Başqa sürücülərlə hər bir problem barədə konvoy komandirinə məlumat verin |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | suRduyunuz zaamaan speeRtlee eechkee yaaKhud daRman gabool etmayeen | Sürdüyünüz zaman spirtli içki yaxud dərman qəbul etməyin |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5-19 | Drive in single file. | beeR siRaadaa gedeen | Bir sırada gedin |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.) | yedak maashinlaaRin suRujulaRee: sinmish maashinlaaRin yaanindaa daayaanib onlaaRi yedaklamaya haaziR olun | Yedək maşınların sürücüləri: sınımış maşınların yanında dayanıb onları yedəkləməyə hazır olun |
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | baashgaa suRujulaRla haR beeR pRoblem baaRada kaanvoy kaamaandeeReena maloomaat veReen | Başqa sürücülərlə hər bir problem barədə konvoy komandirinə məlumat verin |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | suRduyunuz zaamaan speeRtlee eechkee yaaKhud daRman gabool etmayeen | Sürdüyünüz zaman spirtli içki yaxud dərman qəbul etməyin |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | takaReen dayeeshmaseenee baajaaRmaalisiiniz va onoon uchun laazimi aalatlaR olmaalidiR | Təkərin dəyişməsinə bacarmalısınız və onun üçün lazımı alətlər olmalıdır |
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | suRujulaR yuka, kamaRlaRa, zanjeeRlaRa va takaRlaRa jaavabdehdeehdeeR | Sürücülər yükə, kəmərlərə, zəncirlərə və təkərlərə cavabdehdir |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | haR dafa kaanvoy daayaandigchaa yoKhlaayin | Hər dəfə konvoy dayandıqca yoxlayın |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | takaReen dayeeshmaseenee baajaaRmaalisiiniz va onoon uchun laazimi aalatlaR olmaalidiR | Təkərin dəyişməsinə bacarmalısınız və onun üçün lazımı alətlər olmalıdır |
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | suRujulaR yuka, kamaRlaRa, zanjeeRlaRa va takaRlaRa jaavabdehdeehdeeR | Sürücülər yükə, kəmərlərə, zəncirlərə və təkərlərə cavabdehdir |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | haR dafa kaanvoy daayaandigchaa yoKhlaayin | Hər dəfə konvoy dayandıqca yoxlayın |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | takaReen dayeeshmaseenee baajaaRmaalisiiniz va onoon uchun laazimi aalatlaR olmaalidiR | Təkərin dəyişməsinə bacarmalısınız və onun üçün lazımı alətlər olmalıdır |
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | suRujulaR yuka, kamaRlaRa, zanjeeRlaRa va takaRlaRa jaavabdehdeehdeeR | Sürücülər yükə, kəmərlərə, zəncirlərə və təkərlərə cavabdehdir |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | haR dafa kaanvoy daayaandigchaa yoKhlaayin | Hər dəfə konvoy dayandıqca yoxlayın |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | takaReen dayeeshmaseenee baajaaRmaalisiiniz va onoon uchun laazimi aalatlaR olmaalidiR | Təkərin dəyişməsinə bacarmalısınız və onun üçün lazımı alətlər olmalıdır |
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | suRujulaR yuka, kamaRlaRa, zanjeeRlaRa va takaRlaRa jaavabdehdeehdeeR | Sürücülər yükə, kəmərlərə, zəncirlərə və təkərlərə cavabdehdir |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | haR dafa kaanvoy daayaandigchaa yoKhlaayin | Hər dəfə konvoy dayandıqca yoxlayın |

5

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 6-1 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | boo zonaadaa necha soo guyulaaRi vaaR? | Bu zonada neçə su quyulari var? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | boo Raayondaa kaanaaleezaaseeyaa seestemee vaaR? | Bu rayonda kanalizasiya sistemi var? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | aayaagyolu soo guyulaaRindaan nagadaR uzaagdadiR? | Ayaqyolu su quyularından nəqədər uzaqdadır? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | haansi növ suRu boo Raayondaa otaaRiliR? | Hansı növ sürü bu rayonda otarılır? |
| 6-6 | Is there a veterinarian? | oRaadaa baaytaaR hakeemee vaaR? | Orada baytar həkimi var? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 6-1 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | boo zonaadaa necha soo guyulaaRi vaaR? | Bu zonada neçə su quyulari var? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | boo Raayondaa kaanaaleezaaseeyaa seestemee vaaR? | Bu rayonda kanalizasiya sistemi var? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | aayaagyolu soo guyulaaRindaan nagadaR uzaagdadiR? | Ayaqyolu su quyularından nəqədər uzaqdadır? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | haansi növ suRu boo Raayondaa otaaRiliR? | Hansı növ sürü bu rayonda otarılır? |
| 6-6 | Is there a veterinarian? | oRaadaa baaytaaR hakeemee vaaR? | Orada baytar həkimi var? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 6-1 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | boo zonaadaa necha soo guyulaaRi vaaR? | Bu zonada neçə su quyulari var? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | boo Raayondaa kaanaaleezaaseeyaa seestemee vaaR? | Bu rayonda kanalizasiya sistemi var? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | aayaagyolu soo guyulaaRindaan nagadaR uzaagdadiR? | Ayaqyolu su quyularından nəqədər uzaqdadır? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | haansi növ suRu boo Raayondaa otaaRiliR? | Hansı növ sürü bu rayonda otarılır? |
| 6-6 | Is there a veterinarian? | oRaadaa baaytaaR hakeemee vaaR? | Orada baytar həkimi var? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 6-1 | How many people live in this area? | boo zonaadaa necha nafaR yaashaayiR? | Bu zonada neçə nəfər yaşayır? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | boo zonaadaa necha soo guyulaaRi vaaR? | Bu zonada neçə su quyulari var? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | boo Raayondaa kaanaaleezaaseeyaa seestemee vaaR? | Bu rayonda kanalizasiya sistemi var? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | aayaagyolu soo guyulaaRindaan nagadaR uzaagdadiR? | Ayaqyolu su quyularından nəqədər uzaqdadır? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | haansi növ suRu boo Raayondaa otaaRiliR? | Hansı növ sürü bu rayonda otarılır? |
| 6-6 | Is there a veterinarian? | oRaadaa baaytaaR hakeemee vaaR? | Orada baytar həkimi var? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 6-7 | Are there any factories in the area? | oRaadaa zaavod vaaR? | Orada zavod var? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | yaaKhinligdaa chaay vaaR? | Yaxınlıqda çay var? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | seez elektReek haaRaadaan aaliRsiniz? | Siz elektrik haradan alırsınız? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | yaaKhinligdaa elektReek staanseeyaasi vaaR? | Yaxınlıqda elektrik stansiyası var? |
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | ahaalee haansi elektReek jeehaazlaaRi eeshladeeR? | Əhali hansı elektrik cihazları işlədir? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | seez elektReek sobaalaaRi eeshladeeRseeneezmee? | Siz elektrik sobaları işlədirsinizmi? |

6

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 6-7 | Are there any factories in the area? | oRaadaa zaavod vaaR? | Orada zavod var? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | yaaKhinligdaa chaay vaaR? | Yaxınlıqda çay var? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | seez elektReek haaRaadaan aaliRsiniz? | Siz elektrik haradan alırsınız? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | yaaKhinligdaa elektReek staanseeyaasi vaaR? | Yaxınlıqda elektrik stansiyası var? |
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | ahaalee haansi elektReek jeehaazlaaRi eeshladeeR? | Əhali hansı elektrik cihazları işlədir? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | seez elektReek sobaalaaRi eeshladeeRseeneezmee? | Siz elektrik sobaları işlədirsinizmi? |

6

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 6-7 | Are there any factories in the area? | oRaadaa zaavod vaaR? | Orada zavod var? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | yaaKhinligdaa chaay vaaR? | Yaxınlıqda çay var? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | seez elektReek haaRaadaan aaliRsiniz? | Siz elektrik haradan alırsınız? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | yaaKhinligdaa elektReek staanseeyaasi vaaR? | Yaxınlıqda elektrik stansiyası var? |
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | ahaalee haansi elektReek jeehaazlaaRi eeshladeeR? | Əhali hansı elektrik cihazları işlədir? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | seez elektReek sobaalaaRi eeshladeeRseeneezmee? | Siz elektrik sobaları işlədirsinizmi? |

6

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 6-7 | Are there any factories in the area? | oRaadaa zaavod vaaR? | Orada zavod var? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | yaaKhinligdaa chaay vaaR? | Yaxınlıqda çay var? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | seez elektReek haaRaadaan aaliRsiniz? | Siz elektrik haradan alırsınız? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | yaaKhinligdaa elektReek staanseeyaasi vaaR? | Yaxınlıqda elektrik stansiyası var? |
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | ahaalee haansi elektReek jeehaazlaaRi eeshladeeR? | Əhali hansı elektrik cihazları işlədir? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | seez elektReek sobaalaaRi eeshladeeRseeneezmee? | Siz elektrik sobaları işlədirsinizmi? |

6

| | | | |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | Raayondaa mesha yaangisi oloob? | Rayonda meşə yaqısı olub? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | booRaalaaRdaa gaaz boRoolaaRi vaaR? | Buralarda qaz boruları var? |
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | seez atRaafdaa olaan evlaRee eeseetmak uchun gaaz eeshladeeeeRsee-neeZ? | Siz ətrafda olan evləri isitmək üçün qaz işlədirsiniz? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | yemak haaziRlaamaag uchun gaaz eesteefaada oloonooR? | Yemək hazırlamaq üçün qaz istifadə olunur? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | seez pRopaan gaazi eela doldooRoolmoosh baalonlaaR eeshladeeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonlar işlədirsiniz? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | Raayondaa mesha yaangisi oloob? | Rayonda meşə yaqısı olub? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | booRaalaaRdaa gaaz boRoolaaRi vaaR? | Buralarda qaz boruları var? |
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | seez atRaafdaa olaan evlaRee eeseetmak uchun gaaz eeshladeeeeRsee-neeZ? | Siz ətrafda olan evləri isitmək üçün qaz işlədirsiniz? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | yemak haaziRlaamaag uchun gaaz eesteefaada oloonooR? | Yemək hazırlamaq üçün qaz istifadə olunur? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | seez pRopaan gaazi eela doldooRoolmoosh baalonlaaR eeshladeeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonlar işlədirsiniz? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | Raayondaa mesha yaangisi oloob? | Rayonda meşə yaqısı olub? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | booRaalaaRdaa gaaz boRoolaaRi vaaR? | Buralarda qaz boruları var? |
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | seez atRaafdaa olaan evlaRee eeseetmak uchun gaaz eeshladeeeeRsee-neeZ? | Siz ətrafda olan evləri isitmək üçün qaz işlədirsiniz? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | yemak haaziRlaamaag uchun gaaz eesteefaada oloonooR? | Yemək hazırlamaq üçün qaz istifadə olunur? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | seez pRopaan gaazi eela doldooRoolmoosh baalonlaaR eeshladeeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonlar işlədirsiniz? |

| | | | |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | Raayondaa mesha yaangisi oloob? | Rayonda meşə yaqısı olub? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | booRaalaaRdaa gaaz boRoolaaRi vaaR? | Buralarda qaz boruları var? |
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | seez atRaafdaa olaan evlaRee eeseetmak uchun gaaz eeshladeeeeRsee-neeZ? | Siz ətrafda olan evləri isitmək üçün qaz işlədirsiniz? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | yemak haaziRlaamaag uchun gaaz eesteefaada oloonooR? | Yemək hazırlamaq üçün qaz istifadə olunur? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | seez pRopaan gaazi eela doldooRoolmoosh baalonlaaR eeshladeeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonlar işlədirsiniz? |

| | | | |
|------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | seez pRopaan gaazi ila doldooRoolmoosh baalonlaaRi haaRaadaan gateeReeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonları haradan gətirirsiniz? |
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | oRaalaaRdaa gaaz jeehaazlaaRini yoKhlaayaan vaaR? | Oralarda qaz cihazlarını yoxlayan var? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | booRaadaa elektReek vaaR? | Burada elektrik var? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | oRaadaa soo tajheezaati seestemee vaaR? | Orada su təchizatı sistemi var? |
| 6-22 | Where is the facility located? | Kheedmat vaaseetalaRee haaRaadaa yeRlasheeR? | Xidmət vasitələri harada yerləşir? |
| 6-23 | How many people operate the system? | seestemee necha nafaR eedaaRa edeeR? | Sistemi neçə nəfər idarə edir? |

6

| | | | |
|------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | seez pRopaan gaazi ila doldooRoolmoosh baalonlaaRi haaRaadaan gateeReeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonları haradan gətirirsiniz? |
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | oRaalaaRdaa gaaz jeehaazlaaRini yoKhlaayaan vaaR? | Oralarda qaz cihazlarını yoxlayan var? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | booRaadaa elektReek vaaR? | Burada elektrik var? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | oRaadaa soo tajheezaati seestemee vaaR? | Orada su təchizatı sistemi var? |
| 6-22 | Where is the facility located? | Kheedmat vaaseetalaRee haaRaadaa yeRlasheeR? | Xidmət vasitələri harada yerləşir? |
| 6-23 | How many people operate the system? | seestemee necha nafaR eedaaRa edeeR? | Sistemi neçə nəfər idarə edir? |

6

| | | | |
|------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | seez pRopaan gaazi ila doldooRoolmoosh baalonlaaRi haaRaadaan gateeReeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonları haradan gətirirsiniz? |
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | oRaalaaRdaa gaaz jeehaazlaaRini yoKhlaayaan vaaR? | Oralarda qaz cihazlarını yoxlayan var? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | booRaadaa elektReek vaaR? | Burada elektrik var? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | oRaadaa soo tajheezaati seestemee vaaR? | Orada su təchizatı sistemi var? |
| 6-22 | Where is the facility located? | Kheedmat vaaseetalaRee haaRaadaa yeRlasheeR? | Xidmət vasitələri harada yerləşir? |
| 6-23 | How many people operate the system? | seestemee necha nafaR eedaaRa edeeR? | Sistemi neçə nəfər idarə edir? |

6

| | | | |
|------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | seez pRopaan gaazi ila doldooRoolmoosh baalonlaaRi haaRaadaan gateeReeRseeneez? | Siz propan qazı ilə doldurulmuş balonları haradan gətirirsiniz? |
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | oRaalaaRdaa gaaz jeehaazlaaRini yoKhlaayaan vaaR? | Oralarda qaz cihazlarını yoxlayan var? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | booRaadaa elektReek vaaR? | Burada elektrik var? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | oRaadaa soo tajheezaati seestemee vaaR? | Orada su təchizatı sistemi var? |
| 6-22 | Where is the facility located? | Kheedmat vaaseetalaRee haaRaadaa yeRlasheeR? | Xidmət vasitələri harada yerləşir? |
| 6-23 | How many people operate the system? | seestemee necha nafaR eedaaRa edeeR? | Sistemi neçə nəfər idarə edir? |

6

| | | | |
|------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | onoon baashgaa soo tajheezaat seestemlaRee eela alagasee vaaR? | Onun başqa su təchizat sistemləri ilə əlaqəsi var? |
| 6-25 | Is it functional? | o eeshlayeeR? | O işləyir? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | sooyoon manbayee haaRaadaadiR? | Suyun mənbəyi haradadır? |
| 6-27 | Is it polluted? | o cheeRklandee ReeleebedeeR? | O çirkləndirilibdir? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | soodaa tameezlanma eeshee aapaaRilib? | Suda təmizlənmə işi aparılıb? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemyaveedeeR? | Kimyəvidir? |
| 6-30 | Is it through filtration? | feeltRaaseeyaadaan kecheeReeleebedeeR? | Filtrasiyadan keçirilib? |
| 6-31 | Is it by sedimentation? | chækuntuRulub? | Çöküntürülüb? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | onoon baashgaa soo tajheezaat seestemlaRee eela alagasee vaaR? | Onun başqa su təchizat sistemləri ilə əlaqəsi var? |
| 6-25 | Is it functional? | o eeshlayeeR? | O işləyir? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | sooyoon manbayee haaRaadaadiR? | Suyun mənbəyi haradadır? |
| 6-27 | Is it polluted? | o cheeRklandee ReeleebedeeR? | O çirkləndirilibdir? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | soodaa tameezlanma eeshee aapaaRilib? | Suda təmizlənmə işi aparılıb? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemyaveedeeR? | Kimyəvidir? |
| 6-30 | Is it through filtration? | feeltRaaseeyaadaan kecheeReeleebedeeR? | Filtrasiyadan keçirilib? |
| 6-31 | Is it by sedimentation? | chækuntuRulub? | Çöküntürülüb? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | onoon baashgaa soo tajheezaat seestemlaRee eela alagasee vaaR? | Onun başqa su təchizat sistemləri ilə əlaqəsi var? |
| 6-25 | Is it functional? | o eeshlayeeR? | O işləyir? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | sooyoon manbayee haaRaadaadiR? | Suyun mənbəyi haradadır? |
| 6-27 | Is it polluted? | o cheeRklandee ReeleebedeeR? | O çirkləndirilibdir? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | soodaa tameezlanma eeshee aapaaRilib? | Suda təmizlənmə işi aparılıb? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemyaveedeeR? | Kimyəvidir? |
| 6-30 | Is it through filtration? | feeltRaaseeyaadaan kecheeReeleebedeeR? | Filtrasiyadan keçirilib? |
| 6-31 | Is it by sedimentation? | chækuntuRulub? | Çöküntürülüb? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | onoon baashgaa soo tajheezaat seestemlaRee eela alagasee vaaR? | Onun başqa su təchizat sistemləri ilə əlaqəsi var? |
| 6-25 | Is it functional? | o eeshlayeeR? | O işləyir? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | sooyoon manbayee haaRaadaadiR? | Suyun mənbəyi haradadır? |
| 6-27 | Is it polluted? | o cheeRklandee ReeleebedeeR? | O çirkləndirilibdir? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | soodaa tameezlanma eeshee aapaaRilib? | Suda təmizlənmə işi aparılıb? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemyaveedeeR? | Kimyəvidir? |
| 6-30 | Is it through filtration? | feeltRaaseeyaadaan kecheeReeleebedeeR? | Filtrasiyadan keçirilib? |
| 6-31 | Is it by sedimentation? | chækuntuRulub? | Çöküntürülüb? |

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasos staanseeyaasi haaRaadaadiR? | Nasos stansiyası haradadır? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | seestemee eeshtak vazeyyatda saaKhlaamaag uchun necha nafaR laazimdiR? | Sistemi işək vəziyyətdə saxlamaq üçün neçə nəfər lazımdır? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | beez boo Raayondaa cheeRklee aaKhintilaaRlaa alaagadaR olaan pRaablemlaR baaRaseenda esheetmeesheek | Biz bu rayonda çirkli axıntılarla əlaqədə olan problemlər barəsində eşitmişik |
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | daaKheele so kamaReeneez vaaR? | Daxili su kəməriniz var? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | soo kamaRee eela baaghli olaaRaag beeR pRaablemeeneez vaaR? | Su kəməri ilə bağlı olaraq bir probleminiz var? |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasos staanseeyaasi haaRaadaadiR? | Nasos stansiyası haradadır? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | seestemee eeshtak vazeyyatda saaKhlaamaag uchun necha nafaR laazimdiR? | Sistemi işək vəziyyətdə saxlamaq üçün neçə nəfər lazımdır? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | beez boo Raayondaa cheeRklee aaKhintilaaRlaa alaagadaR olaan pRaablemlaR baaRaseenda esheetmeesheek | Biz bu rayonda çirkli axıntılarla əlaqədə olan problemlər barəsində eşitmişik |
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | daaKheele so kamaReeneez vaaR? | Daxili su kəməriniz var? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | soo kamaRee eela baaghli olaaRaag beeR pRaablemeeneez vaaR? | Su kəməri ilə bağlı olaraq bir probleminiz var? |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasos staanseeyaasi haaRaadaadiR? | Nasos stansiyası haradadır? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | seestemee eeshtak vazeyyatda saaKhlaamaag uchun necha nafaR laazimdiR? | Sistemi işək vəziyyətdə saxlamaq üçün neçə nəfər lazımdır? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | beez boo Raayondaa cheeRklee aaKhintilaaRlaa alaagadaR olaan pRaablemlaR baaRaseenda esheetmeesheek | Biz bu rayonda çirkli axıntılarla əlaqədə olan problemlər barəsində eşitmişik |
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | daaKheele so kamaReeneez vaaR? | Daxili su kəməriniz var? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | soo kamaRee eela baaghli olaaRaag beeR pRaablemeeneez vaaR? | Su kəməri ilə bağlı olaraq bir probleminiz var? |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasos staanseeyaasi haaRaadaadiR? | Nasos stansiyası haradadır? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | seestemee eeshtak vazeyyatda saaKhlaamaag uchun necha nafaR laazimdiR? | Sistemi işək vəziyyətdə saxlamaq üçün neçə nəfər lazımdır? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | beez boo Raayondaa cheeRklee aaKhintilaaRlaa alaagadaR olaan pRaablemlaR baaRaseenda esheetmeesheek | Biz bu rayonda çirkli axıntılarla əlaqədə olan problemlər barəsində eşitmişik |
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | daaKheele so kamaReeneez vaaR? | Daxili su kəməriniz var? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | soo kamaRee eela baaghli olaaRaag beeR pRaablemeeneez vaaR? | Su kəməri ilə bağlı olaraq bir probleminiz var? |

6

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 6-37 | Does your toilet work? | aayaagyoloonooz eeshlayeeR? | Ayaqyolunuz işləyir? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | even eechaReeseenda necha tuwaalet vaaR? | Evin içərisində neçə tualet var? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | seezda zahaRlandeeReel-meesh RezeRvuuaaRlaaR vaaR? | Sizdə zəhərləndirilmiş rezervuarlar var? |
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | oRaadaa kaanaaleezaaseeyaa boRoonoozoo tameeR eda beelan beeR kas vaaR? | Orada kanalizasiya borunuzu təmir edə bilən bir kəs var? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | seez keemeenlasa boo pRblem baaRaseenda alaaga yaaRaاتمیسینیز? agaR ha, keemeenla? | Siz kiminləsə bu problem barəsində əlaqə yaratmısınız? Əgər hə, kiminlə? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 6-37 | Does your toilet work? | aayaagyoloonooz eeshlayeeR? | Ayaqyolunuz işləyir? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | even eechaReeseenda necha tuwaalet vaaR? | Evin içərisində neçə tualet var? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | seezda zahaRlandeeReel-meesh RezeRvuuaaRlaaR vaaR? | Sizdə zəhərləndirilmiş rezervuarlar var? |
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | oRaadaa kaanaaleezaaseeyaa boRoonoozoo tameeR eda beelan beeR kas vaaR? | Orada kanalizasiya borunuzu təmir edə bilən bir kəs var? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | seez keemeenlasa boo pRblem baaRaseenda alaaga yaaRaاتمیسینیز? agaR ha, keemeenla? | Siz kiminləsə bu problem barəsində əlaqə yaratmısınız? Əgər hə, kiminlə? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 6-37 | Does your toilet work? | aayaagyoloonooz eeshlayeeR? | Ayaqyolunuz işləyir? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | even eechaReeseenda necha tuwaalet vaaR? | Evin içərisində neçə tualet var? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | seezda zahaRlandeeReel-meesh RezeRvuuaaRlaaR vaaR? | Sizdə zəhərləndirilmiş rezervuarlar var? |
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | oRaadaa kaanaaleezaaseeyaa boRoonoozoo tameeR eda beelan beeR kas vaaR? | Orada kanalizasiya borunuzu təmir edə bilən bir kəs var? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | seez keemeenlasa boo pRblem baaRaseenda alaaga yaaRaاتمیسینیز? agaR ha, keemeenla? | Siz kiminləsə bu problem barəsində əlaqə yaratmısınız? Əgər hə, kiminlə? |

| | | | |
|------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 6-37 | Does your toilet work? | aayaagyoloonooz eeshlayeeR? | Ayaqyolunuz işləyir? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | even eechaReeseenda necha tuwaalet vaaR? | Evin içərisində neçə tualet var? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | seezda zahaRlandeeReel-meesh RezeRvuuaaRlaaR vaaR? | Sizdə zəhərləndirilmiş rezervuarlar var? |
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | oRaadaa kaanaaleezaaseeyaa boRoonoozoo tameeR eda beelan beeR kas vaaR? | Orada kanalizasiya borunuzu təmir edə bilən bir kəs var? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | seez keemeenlasa boo pRblem baaRaseenda alaaga yaaRaاتمیسینیز? agaR ha, keemeenla? | Siz kiminləsə bu problem barəsində əlaqə yaratmısınız? Əgər hə, kiminlə? |

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6-42 | When did you contact them? | seez onlaaRlaa na vaaKht alaagada oloobsoonooz? | Siz onlarla nə vaxt əlaqədə olubsunuz? |
| 6-43 | I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | man cheeRkaab soolaaR pRblemee haak-kindaa yuKhaaRiyaa KhabaR veRaRam va beez baaKhib gøRaReek boo pRblemle alaagadaR na etmak olaaR | Mən çirkab sular problemi haqqında yuxarıya xəbər verərəm və biz baxıb görərik bu problemlə əlaqədən nə etmək olar |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | beez kaanaaleezaaseeyaa va cheeRkaab soolaaR eedaaRasee eela alaaga yaaRaadib boo pRblemeeen hal oloonmaasi uchun eeRalee aatilaan aad-dimlaaR haak-kindaa maloomaat aalaaRig | Biz kanalizasiya və çirkab sular idarəsi ilə əlaqə yaradıb bu problemin həll olunması üçün irəli atılan addımlar haqqında məlumat alırıq |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6-42 | When did you contact them? | seez onlaaRlaa na vaaKht alaagada oloobsoonooz? | Siz onlarla nə vaxt əlaqədə olubsunuz? |
| 6-43 | I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | man cheeRkaab soolaaR pRblemee haak-kindaa yuKhaaRiyaa KhabaR veRaRam va beez baaKhib gøRaReek boo pRblemle alaagadaR na etmak olaaR | Mən çirkab sular problemi haqqında yuxarıya xəbər verərəm və biz baxıb görərik bu problemlə əlaqədən nə etmək olar |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | beez kaanaaleezaaseeyaa va cheeRkaab soolaaR eedaaRasee eela alaaga yaaRaadib boo pRblemeeen hal oloonmaasi uchun eeRalee aatilaan aad-dimlaaR haak-kindaa maloomaat aalaaRig | Biz kanalizasiya və çirkab sular idarəsi ilə əlaqə yaradıb bu problemin həll olunması üçün irəli atılan addımlar haqqında məlumat alırıq |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6-42 | When did you contact them? | seez onlaaRlaa na vaaKht alaagada oloobsoonooz? | Siz onlarla nə vaxt əlaqədə olubsunuz? |
| 6-43 | I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | man cheeRkaab soolaaR pRblemee haak-kindaa yuKhaaRiyaa KhabaR veRaRam va beez baaKhib gøRaReek boo pRblemle alaagadaR na etmak olaaR | Mən çirkab sular problemi haqqında yuxarıya xəbər verərəm və biz baxıb görərik bu problemlə əlaqədən nə etmək olar |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | beez kaanaaleezaaseeyaa va cheeRkaab soolaaR eedaaRasee eela alaaga yaaRaadib boo pRblemeeen hal oloonmaasi uchun eeRalee aatilaan aad-dimlaaR haak-kindaa maloomaat aalaaRig | Biz kanalizasiya və çirkab sular idarəsi ilə əlaqə yaradıb bu problemin həll olunması üçün irəli atılan addımlar haqqında məlumat alırıq |

6

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6-42 | When did you contact them? | seez onlaaRlaa na vaaKht alaagada oloobsoonooz? | Siz onlarla nə vaxt əlaqədə olubsunuz? |
| 6-43 | I will report this higher and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | man cheeRkaab soolaaR pRblemee haak-kindaa yuKhaaRiyaa KhabaR veRaRam va beez baaKhib gøRaReek boo pRblemle alaagadaR na etmak olaaR | Mən çirkab sular problemi haqqında yuxarıya xəbər verərəm və biz baxıb görərik bu problemlə əlaqədən nə etmək olar |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | beez kaanaaleezaaseeyaa va cheeRkaab soolaaR eedaaRasee eela alaaga yaaRaadib boo pRblemeeen hal oloonmaasi uchun eeRalee aatilaan aad-dimlaaR haak-kindaa maloomaat aalaaRig | Biz kanalizasiya və çirkab sular idarəsi ilə əlaqə yaradıb bu problemin həll olunması üçün irəli atılan addımlar haqqında məlumat alırıq |

6

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | boo Raayondaa necha televveezor va Raadeeyo vaaR? | Bu rayonda neçə televizor və radio var? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | seezda Raayondaa Raadeeyo staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda radio stansiyası var? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | seezda Raayondaa televveezeeyaa staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda televiziya stansiyası var? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | seezda kutlavee maloomaat yaayim shabakasee vaaR? | Sizdə kütləvi məlumat yayım şəbəkəsi var? |
| 7-5 | Where do you post announcements? | seez haaRaalaaRaa elaan aasiRsiniz? | Siz haralara elan asırsınız? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | oRaadaa yeRlee gazet vaaR? | Orada yerli qəzet var? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | boo Raayondaa necha televveezor va Raadeeyo vaaR? | Bu rayonda neçə televizor və radio var? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | seezda Raayondaa Raadeeyo staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda radio stansiyası var? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | seezda Raayondaa televveezeeyaa staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda televiziya stansiyası var? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | seezda kutlavee maloomaat yaayim shabakasee vaaR? | Sizdə kütləvi məlumat yayım şəbəkəsi var? |
| 7-5 | Where do you post announcements? | seez haaRaalaaRaa elaan aasiRsiniz? | Siz haralara elan asırsınız? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | oRaadaa yeRlee gazet vaaR? | Orada yerli qəzet var? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | boo Raayondaa necha televveezor va Raadeeyo vaaR? | Bu rayonda neçə televizor və radio var? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | seezda Raayondaa Raadeeyo staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda radio stansiyası var? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | seezda Raayondaa televveezeeyaa staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda televiziya stansiyası var? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | seezda kutlavee maloomaat yaayim shabakasee vaaR? | Sizdə kütləvi məlumat yayım şəbəkəsi var? |
| 7-5 | Where do you post announcements? | seez haaRaalaaRaa elaan aasiRsiniz? | Siz haralara elan asırsınız? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | oRaadaa yeRlee gazet vaaR? | Orada yerli qəzet var? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | boo Raayondaa necha televveezor va Raadeeyo vaaR? | Bu rayonda neçə televizor və radio var? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | seezda Raayondaa Raadeeyo staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda radio stansiyası var? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | seezda Raayondaa televveezeeyaa staanseeyaasi vaaR? | Sizdə rayonda televiziya stansiyası var? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | seezda kutlavee maloomaat yaayim shabakasee vaaR? | Sizdə kütləvi məlumat yayım şəbəkəsi var? |
| 7-5 | Where do you post announcements? | seez haaRaalaaRaa elaan aasiRsiniz? | Siz haralara elan asırsınız? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | oRaadaa yeRlee gazet vaaR? | Orada yerli qəzet var? |

| | | | |
|------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | oRaadaa yaaKhinligdaa KhabaRlaR aagentleeyeenen numaayandalaRee vaaR? | Orada yaxınlıqda xəbərlər agentliyinin nümayəndələri var? |
| 7-8 | Is there an information center? | oRaadaa maloomaat maRkazee vaaR? | Orada məlumat mərkəzi var? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | seez Reklaam vaRagalaRee aaliRsiniz? | Siz reklam vərəqələri alırsınız? |
| 7-10 | Who distribute the fliers? | Reklaam vaRagalaReenee keem paaylaayiR? | Reklam vərəqələrini kim paylayır? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | seez haaRaadaa gazet aaliRsiniz? | Siz harada qəzet alırsınız? |

7

| | | | |
|------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | oRaadaa yaaKhinligdaa KhabaRlaR aagentleeyeenen numaayandalaRee vaaR? | Orada yaxınlıqda xəbərlər agentliyinin nümayəndələri var? |
| 7-8 | Is there an information center? | oRaadaa maloomaat maRkazee vaaR? | Orada məlumat mərkəzi var? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | seez Reklaam vaRagalaRee aaliRsiniz? | Siz reklam vərəqələri alırsınız? |
| 7-10 | Who distribute the fliers? | Reklaam vaRagalaReenee keem paaylaayiR? | Reklam vərəqələrini kim paylayır? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | seez haaRaadaa gazet aaliRsiniz? | Siz harada qəzet alırsınız? |

7

| | | | |
|------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | oRaadaa yaaKhinligdaa KhabaRlaR aagentleeyeenen numaayandalaRee vaaR? | Orada yaxınlıqda xəbərlər agentliyinin nümayəndələri var? |
| 7-8 | Is there an information center? | oRaadaa maloomaat maRkazee vaaR? | Orada məlumat mərkəzi var? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | seez Reklaam vaRagalaRee aaliRsiniz? | Siz reklam vərəqələri alırsınız? |
| 7-10 | Who distribute the fliers? | Reklaam vaRagalaReenee keem paaylaayiR? | Reklam vərəqələrini kim paylayır? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | seez haaRaadaa gazet aaliRsiniz? | Siz harada qəzet alırsınız? |

7

| | | | |
|------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | oRaadaa yaaKhinligdaa KhabaRlaR aagentleeyeenen numaayandalaRee vaaR? | Orada yaxınlıqda xəbərlər agentliyinin nümayəndələri var? |
| 7-8 | Is there an information center? | oRaadaa maloomaat maRkazee vaaR? | Orada məlumat mərkəzi var? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | seez Reklaam vaRagalaRee aaliRsiniz? | Siz reklam vərəqələri alırsınız? |
| 7-10 | Who distribute the fliers? | Reklaam vaRagalaReenee keem paaylaayiR? | Reklam vərəqələrini kim paylayır? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | seez haaRaadaa gazet aaliRsiniz? | Siz harada qəzet alırsınız? |

7

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 8-1 | May I see your ID? | man seezeen shaKhseeyateenee-zee tasdeeg edan vaseeganeə gəRa beelaRam-me? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 8-2 | Where do you live? | seez haaRaadaa yaashaayiRsiniz? | Siz harada yaşayırsınız? |
| 8-3 | Where is the farm located? | feRmaa haaRaadaa yeRlasheeR? | Ferma harada yerləşir? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | feRmaadaa na eestehsaal oloonooR? | Fermada nə istehsal olunur? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | toRpaghi keem musaadeeRa edeeb? | Torpağı kim müsadirə edib? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | haal-haaziRdaa seezeen feRmaa keemeen aleendadeeR? | Hal-hazırda sizin ferma kimin əlindədir? |

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 8-1 | May I see your ID? | man seezeen shaKhseeyateenee-zee tasdeeg edan vaseeganeə gəRa beelaRam-me? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 8-2 | Where do you live? | seez haaRaadaa yaashaayiRsiniz? | Siz harada yaşayırsınız? |
| 8-3 | Where is the farm located? | feRmaa haaRaadaa yeRlasheeR? | Ferma harada yerləşir? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | feRmaadaa na eestehsaal oloonooR? | Fermada nə istehsal olunur? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | toRpaghi keem musaadeeRa edeeb? | Torpağı kim müsadirə edib? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | haal-haaziRdaa seezeen feRmaa keemeen aleendadeeR? | Hal-hazırda sizin ferma kimin əlindədir? |

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 8-1 | May I see your ID? | man seezeen shaKhseeyateenee-zee tasdeeg edan vaseeganeə gəRa beelaRam-me? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 8-2 | Where do you live? | seez haaRaadaa yaashaayiRsiniz? | Siz harada yaşayırsınız? |
| 8-3 | Where is the farm located? | feRmaa haaRaadaa yeRlasheeR? | Ferma harada yerləşir? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | feRmaadaa na eestehsaal oloonooR? | Fermada nə istehsal olunur? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | toRpaghi keem musaadeeRa edeeb? | Torpağı kim müsadirə edib? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | haal-haaziRdaa seezeen feRmaa keemeen aleendadeeR? | Hal-hazırda sizin ferma kimin əlindədir? |

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 8-1 | May I see your ID? | man seezeen shaKhseeyateenee-zee tasdeeg edan vaseeganeə gəRa beelaRam-me? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 8-2 | Where do you live? | seez haaRaadaa yaashaayiRsiniz? | Siz harada yaşayırsınız? |
| 8-3 | Where is the farm located? | feRmaa haaRaadaa yeRlasheeR? | Ferma harada yerləşir? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | feRmaadaa na eestehsaal oloonooR? | Fermada nə istehsal olunur? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | toRpaghi keem musaadeeRa edeeb? | Torpağı kim müsadirə edib? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | haal-haaziRdaa seezeen feRmaa keemeen aleendadeeR? | Hal-hazırda sizin ferma kimin əlindədir? |

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8-7 | Have you talked with them? | seez onlaaRlaa daanishmisiniz? | Siz onlarla danışmısınız? |
| 8-8 | Do you have documentation? | seezda suboot sanadlaRee vaaR? | Sizdə sübut sənədləri var? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | seez ela dushunuRsunuz kee boo tah-lukaleedeeR? | Siz elə düşünürsünüz ki bu təhlükəlidir? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | man boo masalanee aaRaashdiRmaag-daan oetRu haakeemeeyatda olan mu-ayan shaKhslaRla alaaga yaaRaadaajaam | Mən bu məsələni araşdırmaqdan ötrü hakimiyyətdə olan müəyyən şəxslərlə əlaqə yaradacam |
| 8-11 | Please know we will assist you. | amen olun kee beez seeza kœmak edajayeeek | Əmin olun ki biz sizə kömək edəcəyik |

8

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8-7 | Have you talked with them? | seez onlaaRlaa daanishmisiniz? | Siz onlarla danışmısınız? |
| 8-8 | Do you have documentation? | seezda suboot sanadlaRee vaaR? | Sizdə sübut sənədləri var? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | seez ela dushunuRsunuz kee boo tah-lukaleedeeR? | Siz elə düşünürsünüz ki bu təhlükəlidir? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | man boo masalanee aaRaashdiRmaag-daan oetRu haakeemeeyatda olan mu-ayan shaKhslaRla alaaga yaaRaadaajaam | Mən bu məsələni araşdırmaqdan ötrü hakimiyyətdə olan müəyyən şəxslərlə əlaqə yaradacam |
| 8-11 | Please know we will assist you. | amen olun kee beez seeza kœmak edajayeeek | Əmin olun ki biz sizə kömək edəcəyik |

8

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8-7 | Have you talked with them? | seez onlaaRlaa daanishmisiniz? | Siz onlarla danışmısınız? |
| 8-8 | Do you have documentation? | seezda suboot sanadlaRee vaaR? | Sizdə sübut sənədləri var? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | seez ela dushunuRsunuz kee boo tah-lukaleedeeR? | Siz elə düşünürsünüz ki bu təhlükəlidir? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | man boo masalanee aaRaashdiRmaag-daan oetRu haakeemeeyatda olan mu-ayan shaKhslaRla alaaga yaaRaadaajaam | Mən bu məsələni araşdırmaqdan ötrü hakimiyyətdə olan müəyyən şəxslərlə əlaqə yaradacam |
| 8-11 | Please know we will assist you. | amen olun kee beez seeza kœmak edajayeeek | Əmin olun ki biz sizə kömək edəcəyik |

8

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 8-7 | Have you talked with them? | seez onlaaRlaa daanishmisiniz? | Siz onlarla danışmısınız? |
| 8-8 | Do you have documentation? | seezda suboot sanadlaRee vaaR? | Sizdə sübut sənədləri var? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | seez ela dushunuRsunuz kee boo tah-lukaleedeeR? | Siz elə düşünürsünüz ki bu təhlükəlidir? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | man boo masalanee aaRaashdiRmaag-daan oetRu haakeemeeyatda olan mu-ayan shaKhslaRla alaaga yaaRaadaajaam | Mən bu məsələni araşdırmaqdan ötrü hakimiyyətdə olan müəyyən şəxslərlə əlaqə yaradacam |
| 8-11 | Please know we will assist you. | amen olun kee beez seeza kœmak edajayeeek | Əmin olun ki biz sizə kömək edəcəyik |

8

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | seez yeRlee haakeemeeyata eesteentaag aapaaRmaag uchun eejaaza veRmaleeseeneez | Siz yerli hakimiyyətə istintaq aparmaq üçün icazə verməlisiniz |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | seez baazaayaa getmaleeseeneez va taRjumachee eela daanishmaalisiniz | Siz bazaya getməlisiniz və tərcüməçi ilə danışmalısınız |
| 8-14 | The name of the owner | saheebkaaRin aadi | Sahibkarın adı |
| 8-15 | The name of the property | mulkun aadi | Mülkün adı |
| 8-16 | Location of the property | mulkun yeRlashdeeyee yeR | Mülkün yerləşdiyi yer |

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | seez yeRlee haakeemeeyata eesteentaag aapaaRmaag uchun eejaaza veRmaleeseeneez | Siz yerli hakimiyyətə istintaq aparmaq üçün icazə verməlisiniz |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | seez baazaayaa getmaleeseeneez va taRjumachee eela daanishmaalisiniz | Siz bazaya getməlisiniz və tərcüməçi ilə danışmalısınız |
| 8-14 | The name of the owner | saheebkaaRin aadi | Sahibkarın adı |
| 8-15 | The name of the property | mulkun aadi | Mülkün adı |
| 8-16 | Location of the property | mulkun yeRlashdeeyee yeR | Mülkün yerləşdiyi yer |

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | seez yeRlee haakeemeeyata eesteentaag aapaaRmaag uchun eejaaza veRmaleeseeneez | Siz yerli hakimiyyətə istintaq aparmaq üçün icazə verməlisiniz |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | seez baazaayaa getmaleeseeneez va taRjumachee eela daanishmaalisiniz | Siz bazaya getməlisiniz və tərcüməçi ilə danışmalısınız |
| 8-14 | The name of the owner | saheebkaaRin aadi | Sahibkarın adı |
| 8-15 | The name of the property | mulkun aadi | Mülkün adı |
| 8-16 | Location of the property | mulkun yeRlashdeeyee yeR | Mülkün yerləşdiyi yer |

| | | | |
|------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | seez yeRlee haakeemeeyata eesteentaag aapaaRmaag uchun eejaaza veRmaleeseeneez | Siz yerli hakimiyyətə istintaq aparmaq üçün icazə verməlisiniz |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | seez baazaayaa getmaleeseeneez va taRjumachee eela daanishmaalisiniz | Siz bazaya getməlisiniz və tərcüməçi ilə danışmalısınız |
| 8-14 | The name of the owner | saheebkaaRin aadi | Sahibkarın adı |
| 8-15 | The name of the property | mulkun aadi | Mülkün adı |
| 8-16 | Location of the property | mulkun yeRlashdeeyee yeR | Mülkün yerləşdiyi yer |

| | | | |
|------|----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| 8-17 | Present use of the property | mulkun haal-haaziRdaakee eesteefaadasee | Mülkün hal-hazırdakı istifadəsi |
| 8-18 | What is the condition of the property? | mulk na vazeeyatdadeeR? | Mülk nə vəziyyətdədir? |
| 8-19 | Who has the title? | mulkeeyat hugoogoo keemdadeeR? | Mülkiyyət hüququ kimdədir? |

| | | | |
|------|----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| 8-17 | Present use of the property | mulkun haal-haaziRdaakee eesteefaadasee | Mülkün hal-hazırdakı istifadəsi |
| 8-18 | What is the condition of the property? | mulk na vazeeyatdadeeR? | Mülk nə vəziyyətdədir? |
| 8-19 | Who has the title? | mulkeeyat hugoogoo keemdadeeR? | Mülkiyyət hüququ kimdədir? |

| | | | |
|------|----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| 8-17 | Present use of the property | mulkun haal-haaziRdaakee eesteefaadasee | Mülkün hal-hazırdakı istifadəsi |
| 8-18 | What is the condition of the property? | mulk na vazeeyatdadeeR? | Mülk nə vəziyyətdədir? |
| 8-19 | Who has the title? | mulkeeyat hugoogoo keemdadeeR? | Mülkiyyət hüququ kimdədir? |

| | | | |
|------|----------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| 8-17 | Present use of the property | mulkun haal-haaziRdaakee eesteefaadasee | Mülkün hal-hazırdakı istifadəsi |
| 8-18 | What is the condition of the property? | mulk na vazeeyatdadeeR? | Mülk nə vəziyyətdədir? |
| 8-19 | Who has the title? | mulkeeyat hugoogoo keemdadeeR? | Mülkiyyət hüququ kimdədir? |

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | al-laReenee sukaanin ustuna goy va taRpatma | Əllərini sükanın üstünə qoy və tərpətmə |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | seez kaamendaant saa-aatini pozuRsoonuz | Siz komendant saatını pozursunuz |
| 9-3 | You were speeding. | seez yuksak suRatla gedeeRdeeneez | Siz yüksək sürətlə gedirdiniz |
| 9-4 | The curfew is in effect. | aaRtig kaamendaant saa-aatidiR | Artıq komendant saatıdır |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | seez beeleerDeeneez kee kaamendaant saa-aatidiR? | Siz bilirdiniz ki komendant saatıdır? |
| 9-6 | The streets are not safe right now. | boo saat-daa kuchalaR tah-lukaseez deyeel | Bu saatda küçələr təhlükəsiz deyil |

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | al-laReenee sukaanin ustuna goy va taRpatma | Əllərini sükanın üstünə qoy və tərpətmə |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | seez kaamendaant saa-aatini pozuRsoonuz | Siz komendant saatını pozursunuz |
| 9-3 | You were speeding. | seez yuksak suRatla gedeeRdeeneez | Siz yüksək sürətlə gedirdiniz |
| 9-4 | The curfew is in effect. | aaRtig kaamendaant saa-aatidiR | Artıq komendant saatıdır |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | seez beeleerDeeneez kee kaamendaant saa-aatidiR? | Siz bilirdiniz ki komendant saatıdır? |
| 9-6 | The streets are not safe right now. | boo saat-daa kuchalaR tah-lukaseez deyeel | Bu saatda küçələr təhlükəsiz deyil |

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | al-laReenee sukaanin ustuna goy va taRpatma | Əllərini sükanın üstünə qoy və tərpətmə |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | seez kaamendaant saa-aatini pozuRsoonuz | Siz komendant saatını pozursunuz |
| 9-3 | You were speeding. | seez yuksak suRatla gedeeRdeeneez | Siz yüksək sürətlə gedirdiniz |
| 9-4 | The curfew is in effect. | aaRtig kaamendaant saa-aatidiR | Artıq komendant saatıdır |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | seez beeleerDeeneez kee kaamendaant saa-aatidiR? | Siz bilirdiniz ki komendant saatıdır? |
| 9-6 | The streets are not safe right now. | boo saat-daa kuchalaR tah-lukaseez deyeel | Bu saatda küçələr təhlükəsiz deyil |

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | al-laReenee sukaanin ustuna goy va taRpatma | Əllərini sükanın üstünə qoy və tərpətmə |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | seez kaamendaant saa-aatini pozuRsoonuz | Siz komendant saatını pozursunuz |
| 9-3 | You were speeding. | seez yuksak suRatla gedeeRdeeneez | Siz yüksək sürətlə gedirdiniz |
| 9-4 | The curfew is in effect. | aaRtig kaamendaant saa-aatidiR | Artıq komendant saatıdır |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | seez beeleerDeeneez kee kaamendaant saa-aatidiR? | Siz bilirdiniz ki komendant saatıdır? |
| 9-6 | The streets are not safe right now. | boo saat-daa kuchalaR tah-lukaseez deyeel | Bu saatda küçələr təhlükəsiz deyil |

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | beez seezee seezeen gohumlaaRinizin yaaninaa ætooRajayeeek | Biz sizi sizin qohumlarınızın yanına ötürəcəyik |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | polees mantagasee seeza kaamendaant saa-aati baaRada maloomaat veRajak | Polis məntəqəsi sizə komendant saati barədə məlumat verəcək |
| 9-9 | Turn off the engine. | moohaR-Reeyee sønduRun | Mühərriyi söndürün |
| 9-10 | Get out of your vehicle. | maashin-naan chiKhin | Maşından çıxın |
| 9-11 | May I see your ID, please? | man seezeen shaKhseey-yateeneezee tasteeg edan vaseeganees gæRa beelaRam-mee? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 9-12 | Where are you going? | seez haaRaayaa gedeeRseeneez? | Siz haraya gedirsiniz? |

9

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | beez seezee seezeen gohumlaaRinizin yaaninaa ætooRajayeeek | Biz sizi sizin qohumlarınızın yanına ötürəcəyik |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | polees mantagasee seeza kaamendaant saa-aati baaRada maloomaat veRajak | Polis məntəqəsi sizə komendant saati barədə məlumat verəcək |
| 9-9 | Turn off the engine. | moohaR-Reeyee sønduRun | Mühərriyi söndürün |
| 9-10 | Get out of your vehicle. | maashin-naan chiKhin | Maşından çıxın |
| 9-11 | May I see your ID, please? | man seezeen shaKhseey-yateeneezee tasteeg edan vaseeganees gæRa beelaRam-mee? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 9-12 | Where are you going? | seez haaRaayaa gedeeRseeneez? | Siz haraya gedirsiniz? |

9

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | beez seezee seezeen gohumlaaRinizin yaaninaa ætooRajayeeek | Biz sizi sizin qohumlarınızın yanına ötürəcəyik |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | polees mantagasee seeza kaamendaant saa-aati baaRada maloomaat veRajak | Polis məntəqəsi sizə komendant saati barədə məlumat verəcək |
| 9-9 | Turn off the engine. | moohaR-Reeyee sønduRun | Mühərriyi söndürün |
| 9-10 | Get out of your vehicle. | maashin-naan chiKhin | Maşından çıxın |
| 9-11 | May I see your ID, please? | man seezeen shaKhseey-yateeneezee tasteeg edan vaseeganees gæRa beelaRam-mee? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 9-12 | Where are you going? | seez haaRaayaa gedeeRseeneez? | Siz haraya gedirsiniz? |

9

| | | | |
|------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | beez seezee seezeen gohumlaaRinizin yaaninaa ætooRajayeeek | Biz sizi sizin qohumlarınızın yanına ötürəcəyik |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | polees mantagasee seeza kaamendaant saa-aati baaRada maloomaat veRajak | Polis məntəqəsi sizə komendant saati barədə məlumat verəcək |
| 9-9 | Turn off the engine. | moohaR-Reeyee sønduRun | Mühərriyi söndürün |
| 9-10 | Get out of your vehicle. | maashin-naan chiKhin | Maşından çıxın |
| 9-11 | May I see your ID, please? | man seezeen shaKhseey-yateeneezee tasteeg edan vaseeganees gæRa beelaRam-mee? | Mən sizin şəxsiyyətinizi təsdiq edən vəsiqəni görə bilərəmmi? |
| 9-12 | Where are you going? | seez haaRaayaa gedeeRseeneez? | Siz haraya gedirsiniz? |

9

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | seezda haansi beeR seelaaKh vaaR? | Sizdə hansı bir silah var? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | seezda nagadaR pul vaaR? | Sizdə nəqədər pul var? |
| 9-15 | Who gave you the money? | pulu seeza keem veReeb? | Pulu sizə kim verib? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | otooRaajaaghin aaltindaa seelaaKh vaaR? | Oturacağın altında silah var? |
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | seez gaadaaghaan oloolnmoosh beeR shey geezladee Rseeneezmee? | Siz qadağan olunmuş bir şey qizlədirsinizmi? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | gaanoonoo pozdughunuzaa gœRa beez seezee haps etmaleeyeek | Qanunu pozduğunuza görə biz sizi həbs etməliyik |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | seezda haansi beeR seelaaKh vaaR? | Sizdə hansı bir silah var? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | seezda nagadaR pul vaaR? | Sizdə nəqədər pul var? |
| 9-15 | Who gave you the money? | pulu seeza keem veReeb? | Pulu sizə kim verib? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | otooRaajaaghin aaltindaa seelaaKh vaaR? | Oturacağın altında silah var? |
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | seez gaadaaghaan oloolnmoosh beeR shey geezladee Rseeneezmee? | Siz qadağan olunmuş bir şey qizlədirsinizmi? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | gaanoonoo pozdughunuzaa gœRa beez seezee haps etmaleeyeek | Qanunu pozduğunuza görə biz sizi həbs etməliyik |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | seezda haansi beeR seelaaKh vaaR? | Sizdə hansı bir silah var? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | seezda nagadaR pul vaaR? | Sizdə nəqədər pul var? |
| 9-15 | Who gave you the money? | pulu seeza keem veReeb? | Pulu sizə kim verib? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | otooRaajaaghin aaltindaa seelaaKh vaaR? | Oturacağın altında silah var? |
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | seez gaadaaghaan oloolnmoosh beeR shey geezladee Rseeneezmee? | Siz qadağan olunmuş bir şey qizlədirsinizmi? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | gaanoonoo pozdughunuzaa gœRa beez seezee haps etmaleeyeek | Qanunu pozduğunuza görə biz sizi həbs etməliyik |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | seezda haansi beeR seelaaKh vaaR? | Sizdə hansı bir silah var? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | seezda nagadaR pul vaaR? | Sizdə nəqədər pul var? |
| 9-15 | Who gave you the money? | pulu seeza keem veReeb? | Pulu sizə kim verib? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | otooRaajaaghin aaltindaa seelaaKh vaaR? | Oturacağın altında silah var? |
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | seez gaadaaghaan oloolnmoosh beeR shey geezladee Rseeneezmee? | Siz qadağan olunmuş bir şey qizlədirsinizmi? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | gaanoonoo pozdughunuzaa gœRa beez seezee haps etmaleeyeek | Qanunu pozduğunuza görə biz sizi həbs etməliyik |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 9-19 | We have to take you to the police station. | beez seezee polees mantagaseena aapaaRmaaleeyeeg | Biz sizi polis məntəqəsinə aparmalıyıq |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | seez beezeemla polees mantagaseena getmaleeseeneez | Siz bizimlə polis məntəqəsinə qətməlisiniz |
| 9-21 | We detained this man at ____. | beez boo aadaami ____ yaaKhaalaamishiKh | Biz bu adamı ____ yaxalamışıq |
| 9-22 | He broke the curfew. | o kaamendaant saa-aatini pozoob | O komendant saatını pozub |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | aadaamin keem olmaasini tayeən etməyə kömək edə beelaRseeneezmee? | Adamın kim olmasını təyin etməyə kömək edə bilərsinizmi? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | o seelaakh geezladeeRdee | O silah gizlədirdi |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 9-19 | We have to take you to the police station. | beez seezee polees mantagaseena aapaaRmaaleeyeeg | Biz sizi polis məntəqəsinə aparmalıyıq |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | seez beezeemla polees mantagaseena getmaleeseeneez | Siz bizimlə polis məntəqəsinə qətməlisiniz |
| 9-21 | We detained this man at ____. | beez boo aadaami ____ yaaKhaalaamishiKh | Biz bu adamı ____ yaxalamışıq |
| 9-22 | He broke the curfew. | o kaamendaant saa-aatini pozoob | O komendant saatını pozub |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | aadaamin keem olmaasini tayeən etməyə kömək edə beelaRseeneezmee? | Adamın kim olmasını təyin etməyə kömək edə bilərsinizmi? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | o seelaakh geezladeeRdee | O silah gizlədirdi |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 9-19 | We have to take you to the police station. | beez seezee polees mantagaseena aapaaRmaaleeyeeg | Biz sizi polis məntəqəsinə aparmalıyıq |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | seez beezeemla polees mantagaseena getmaleeseeneez | Siz bizimlə polis məntəqəsinə qətməlisiniz |
| 9-21 | We detained this man at ____. | beez boo aadaami ____ yaaKhaalaamishiKh | Biz bu adamı ____ yaxalamışıq |
| 9-22 | He broke the curfew. | o kaamendaant saa-aatini pozoob | O komendant saatını pozub |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | aadaamin keem olmaasini tayeən etməyə kömək edə beelaRseeneezmee? | Adamın kim olmasını təyin etməyə kömək edə bilərsinizmi? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | o seelaakh geezladeeRdee | O silah gizlədirdi |

| | | | |
|------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 9-19 | We have to take you to the police station. | beez seezee polees mantagaseena aapaaRmaaleeyeeg | Biz sizi polis məntəqəsinə aparmalıyıq |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | seez beezeemla polees mantagaseena getmaleeseeneez | Siz bizimlə polis məntəqəsinə qətməlisiniz |
| 9-21 | We detained this man at ____. | beez boo aadaami ____ yaaKhaalaamishiKh | Biz bu adamı ____ yaxalamışıq |
| 9-22 | He broke the curfew. | o kaamendaant saa-aatini pozoob | O komendant saatını pozub |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | aadaamin keem olmaasini tayeən etməyə kömək edə beelaRseeneezmee? | Adamın kim olmasını təyin etməyə kömək edə bilərsinizmi? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | o seelaakh geezladeeRdee | O silah gizlədirdi |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | muhaR-Reeyee sœnduR | Mühərriyi söndür |
| 10-2 | Get out of the truck please. | maashin-naan chiKh | Maşından çıx |
| 10-3 | Where are you coming from? | haaRaadaan galeeRsan? | Haradan gəlirsən? |
| 10-4 | Where are going to? | haaRaayaa gedeeRsan? | Haraya gedirsən? |
| 10-5 | What are you transporting? | na aapaaRiRsaan? | Nə aparırsan? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | zah-mat olmaasaa daal gaapini aach | Zəhmət olmasa dal qapını aç |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | beez yuku yoKhlaamaaliyig | Biz yükü yoxlamalıyıq |
| 10-8 | What is this? | boo nadeeR? | Bu nədir? |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | muhaR-Reeyee sœnduR | Mühərriyi söndür |
| 10-2 | Get out of the truck please. | maashin-naan chiKh | Maşından çıx |
| 10-3 | Where are you coming from? | haaRaadaan galeeRsan? | Haradan gəlirsən? |
| 10-4 | Where are going to? | haaRaayaa gedeeRsan? | Haraya gedirsən? |
| 10-5 | What are you transporting? | na aapaaRiRsaan? | Nə aparırsan? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | zah-mat olmaasaa daal gaapini aach | Zəhmət olmasa dal qapını aç |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | beez yuku yoKhlaamaaliyig | Biz yükü yoxlamalıyıq |
| 10-8 | What is this? | boo nadeeR? | Bu nədir? |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | muhaR-Reeyee sœnduR | Mühərriyi söndür |
| 10-2 | Get out of the truck please. | maashin-naan chiKh | Maşından çıx |
| 10-3 | Where are you coming from? | haaRaadaan galeeRsan? | Haradan gəlirsən? |
| 10-4 | Where are going to? | haaRaayaa gedeeRsan? | Haraya gedirsən? |
| 10-5 | What are you transporting? | na aapaaRiRsaan? | Nə aparırsan? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | zah-mat olmaasaa daal gaapini aach | Zəhmət olmasa dal qapını aç |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | beez yuku yoKhlaamaaliyig | Biz yükü yoxlamalıyıq |
| 10-8 | What is this? | boo nadeeR? | Bu nədir? |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | muhaR-Reeyee sœnduR | Mühərriyi söndür |
| 10-2 | Get out of the truck please. | maashin-naan chiKh | Maşından çıx |
| 10-3 | Where are you coming from? | haaRaadaan galeeRsan? | Haradan gəlirsən? |
| 10-4 | Where are going to? | haaRaayaa gedeeRsan? | Haraya gedirsən? |
| 10-5 | What are you transporting? | na aapaaRiRsaan? | Nə aparırsan? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | zah-mat olmaasaa daal gaapini aach | Zəhmət olmasa dal qapını aç |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | beez yuku yoKhlaamaaliyig | Biz yükü yoxlamalıyıq |
| 10-8 | What is this? | boo nadeeR? | Bu nədir? |

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | boo seelaaKhi haaRaadaan gøtuRmusunuz? | Bu silahı haradan qötürmüşünüz? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | boo seelaaKh keema mahsoosduR? | Bu silah kimə məxsusdur? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | beez seezee saaKhlaamaaliyig va maashininizi aleeneezdan aalaajaayig | Biz sizi saxlamalıyıq və məşininizi əlinizdən alacayıq |
| 10-12 | You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to. | agaR seez beeza desaneez seez boonoo keema aapaRiRsiniz beez seezeen maashininizi seeza gaaytaaRaajaayig | Əgər siz bizə desəniz siz bunu kimə aparırsınız biz sizin məşininizi sizə qaytaracayıq |

10

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | boo seelaaKhi haaRaadaan gøtuRmusunuz? | Bu silahı haradan qötürmüşünüz? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | boo seelaaKh keema mahsoosduR? | Bu silah kimə məxsusdur? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | beez seezee saaKhlaamaaliyig va maashininizi aleeneezdan aalaajaayig | Biz sizi saxlamalıyıq və məşininizi əlinizdən alacayıq |
| 10-12 | You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to. | agaR seez beeza desaneez seez boonoo keema aapaRiRsiniz beez seezeen maashininizi seeza gaaytaaRaajaayig | Əgər siz bizə desəniz siz bunu kimə aparırsınız biz sizin məşininizi sizə qaytaracayıq |

10

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | boo seelaaKhi haaRaadaan gøtuRmusunuz? | Bu silahı haradan qötürmüşünüz? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | boo seelaaKh keema mahsoosduR? | Bu silah kimə məxsusdur? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | beez seezee saaKhlaamaaliyig va maashininizi aleeneezdan aalaajaayig | Biz sizi saxlamalıyıq və məşininizi əlinizdən alacayıq |
| 10-12 | You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to. | agaR seez beeza desaneez seez boonoo keema aapaRiRsiniz beez seezeen maashininizi seeza gaaytaaRaajaayig | Əgər siz bizə desəniz siz bunu kimə aparırsınız biz sizin məşininizi sizə qaytaracayıq |

10

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | boo seelaaKhi haaRaadaan gøtuRmusunuz? | Bu silahı haradan qötürmüşünüz? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | boo seelaaKh keema mahsoosduR? | Bu silah kimə məxsusdur? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | beez seezee saaKhlaamaaliyig va maashininizi aleeneezdan aalaajaayig | Biz sizi saxlamalıyıq və məşininizi əlinizdən alacayıq |
| 10-12 | You will get your truck back, if you tell us who you are taking this to. | agaR seez beeza desaneez seez boonoo keema aapaRiRsiniz beez seezeen maashininizi seeza gaaytaaRaajaayig | Əgər siz bizə desəniz siz bunu kimə aparırsınız biz sizin məşininizi sizə qaytaracayıq |

10

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 11-1 | The name of the village | kandeen adi | Kəndin adı |
| 11-2 | The location of the village | kandeen yeRlashdeeyee yeR | Kəndin yerləşdiyi yer |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | oRaadaa maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | oRaadaa döəRd takaR ætuRuju maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada dörd təkər ötürücü maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | oRaadaa yuk maashini eela kecheelasee yol vaaR? | Orada yük maşını ilə keçiləsi yol var? |
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | gishdaa yol kecheelaseedeeR? | Qışda yol keçiləsidir? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 11-1 | The name of the village | kandeen adi | Kəndin adı |
| 11-2 | The location of the village | kandeen yeRlashdeeyee yeR | Kəndin yerləşdiyi yer |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | oRaadaa maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | oRaadaa döəRd takaR ætuRuju maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada dörd təkər ötürücü maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | oRaadaa yuk maashini eela kecheelasee yol vaaR? | Orada yük maşını ilə keçiləsi yol var? |
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | gishdaa yol kecheelaseedeeR? | Qışda yol keçiləsidir? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 11-1 | The name of the village | kandeen adi | Kəndin adı |
| 11-2 | The location of the village | kandeen yeRlashdeeyee yeR | Kəndin yerləşdiyi yer |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | oRaadaa maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | oRaadaa döəRd takaR ætuRuju maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada dörd təkər ötürücü maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | oRaadaa yuk maashini eela kecheelasee yol vaaR? | Orada yük maşını ilə keçiləsi yol var? |
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | gishdaa yol kecheelaseedeeR? | Qışda yol keçiləsidir? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 11-1 | The name of the village | kandeen adi | Kəndin adı |
| 11-2 | The location of the village | kandeen yeRlashdeeyee yeR | Kəndin yerləşdiyi yer |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | oRaadaa maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | oRaadaa döəRd takaR ætuRuju maashinlaa kecheelasee yol vaaR? | Orada dörd təkər ötürücü maşınla keçiləsi yol var? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | oRaadaa yuk maashini eela kecheelasee yol vaaR? | Orada yük maşını ilə keçiləsi yol var? |
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | gishdaa yol kecheelaseedeeR? | Qışda yol keçiləsidir? |

| | | | |
|-------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 11-7 | What is the number of the current population? | ahaleeneen saayi na gadaRdeeR? | Əhalinin sayı nəqədərdir? |
| 11-8 | How many children are there? | ooshaaghlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Uşaqların sayı nəqədərdir? |
| 11-9 | How many men are there? | keesheelaReen saayi na gadaRdeeR? | Kişilərin sayı nəqədərdir? |
| 11-10 | How many women are there? | gaadinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qadınların sayı nəqədərdir? |
| 11-11 | How many locals are there? | yeRlee saakeenlaReen saayi na gadaRdeeR? | Yerli sakinlərin sayı nəqədərdir? |
| 11-12 | How many refugees are there? | gaachkinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qaçqınların sayı nəqədərdir? |
| 11-13 | How many returnees are there? | geRee döənənlaReen saayi na gadaRdeeR? | Geri döənənlərin sayı nəqədərdir? |

11

| | | | |
|-------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 11-7 | What is the number of the current population? | ahaleeneen saayi na gadaRdeeR? | Əhalinin sayı nəqədərdir? |
| 11-8 | How many children are there? | ooshaaghlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Uşaqların sayı nəqədərdir? |
| 11-9 | How many men are there? | keesheelaReen saayi na gadaRdeeR? | Kişilərin sayı nəqədərdir? |
| 11-10 | How many women are there? | gaadinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qadınların sayı nəqədərdir? |
| 11-11 | How many locals are there? | yeRlee saakeenlaReen saayi na gadaRdeeR? | Yerli sakinlərin sayı nəqədərdir? |
| 11-12 | How many refugees are there? | gaachkinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qaçqınların sayı nəqədərdir? |
| 11-13 | How many returnees are there? | geRee döənənlaReen saayi na gadaRdeeR? | Geri döənənlərin sayı nəqədərdir? |

11

| | | | |
|-------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 11-7 | What is the number of the current population? | ahaleeneen saayi na gadaRdeeR? | Əhalinin sayı nəqədərdir? |
| 11-8 | How many children are there? | ooshaaghlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Uşaqların sayı nəqədərdir? |
| 11-9 | How many men are there? | keesheelaReen saayi na gadaRdeeR? | Kişilərin sayı nəqədərdir? |
| 11-10 | How many women are there? | gaadinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qadınların sayı nəqədərdir? |
| 11-11 | How many locals are there? | yeRlee saakeenlaReen saayi na gadaRdeeR? | Yerli sakinlərin sayı nəqədərdir? |
| 11-12 | How many refugees are there? | gaachkinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qaçqınların sayı nəqədərdir? |
| 11-13 | How many returnees are there? | geRee döənənlaReen saayi na gadaRdeeR? | Geri döənənlərin sayı nəqədərdir? |

11

| | | | |
|-------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 11-7 | What is the number of the current population? | ahaleeneen saayi na gadaRdeeR? | Əhalinin sayı nəqədərdir? |
| 11-8 | How many children are there? | ooshaaghlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Uşaqların sayı nəqədərdir? |
| 11-9 | How many men are there? | keesheelaReen saayi na gadaRdeeR? | Kişilərin sayı nəqədərdir? |
| 11-10 | How many women are there? | gaadinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qadınların sayı nəqədərdir? |
| 11-11 | How many locals are there? | yeRlee saakeenlaReen saayi na gadaRdeeR? | Yerli sakinlərin sayı nəqədərdir? |
| 11-12 | How many refugees are there? | gaachkinlaaRin saayi na gadaRdeeR? | Qaçqınların sayı nəqədərdir? |
| 11-13 | How many returnees are there? | geRee döənənlaReen saayi na gadaRdeeR? | Geri döənənlərin sayı nəqədərdir? |

11

| | | | |
|-------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 11-14 | Who is the community leader? | gameeyateen bashchisi keemdeeR? | Cəmiyyətin başçısı kimdir? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | aRzaaghin paaylaanmaasinaa keem javabdehdeeR? | Ərzaqın paylanmasına kim cavabdehdir? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | yeRlee maal aanbaaRi haaRaadaadiR? | Yerli mal anbarı haradadır? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | oRaadaa aanbaaR vaaR? | Orada anbar var? |
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | boo kand alaava paaylaayiji keemee eesteefaada oloonooR? | Bu kənd əlavə paylayıcı kimi istifadə olunur? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | haansi kandlaR boo kand-dan yaaRdim aaliRlaaR? | Hansı kəndlər bu kənddən yardım alırlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 11-14 | Who is the community leader? | gameeyateen bashchisi keemdeeR? | Cəmiyyətin başçısı kimdir? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | aRzaaghin paaylaanmaasinaa keem javabdehdeeR? | Ərzaqın paylanmasına kim cavabdehdir? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | yeRlee maal aanbaaRi haaRaadaadiR? | Yerli mal anbarı haradadır? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | oRaadaa aanbaaR vaaR? | Orada anbar var? |
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | boo kand alaava paaylaayiji keemee eesteefaada oloonooR? | Bu kənd əlavə paylayıcı kimi istifadə olunur? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | haansi kandlaR boo kand-dan yaaRdim aaliRlaaR? | Hansı kəndlər bu kənddən yardım alırlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 11-14 | Who is the community leader? | gameeyateen bashchisi keemdeeR? | Cəmiyyətin başçısı kimdir? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | aRzaaghin paaylaanmaasinaa keem javabdehdeeR? | Ərzaqın paylanmasına kim cavabdehdir? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | yeRlee maal aanbaaRi haaRaadaadiR? | Yerli mal anbarı haradadır? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | oRaadaa aanbaaR vaaR? | Orada anbar var? |
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | boo kand alaava paaylaayiji keemee eesteefaada oloonooR? | Bu kənd əlavə paylayıcı kimi istifadə olunur? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | haansi kandlaR boo kand-dan yaaRdim aaliRlaaR? | Hansı kəndlər bu kənddən yardım alırlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 11-14 | Who is the community leader? | gameeyateen bashchisi keemdeeR? | Cəmiyyətin başçısı kimdir? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | aRzaaghin paaylaanmaasinaa keem javabdehdeeR? | Ərzaqın paylanmasına kim cavabdehdir? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | yeRlee maal aanbaaRi haaRaadaadiR? | Yerli mal anbarı haradadır? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | oRaadaa aanbaaR vaaR? | Orada anbar var? |
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | boo kand alaava paaylaayiji keemee eesteefaada oloonooR? | Bu kənd əlavə paylayıcı kimi istifadə olunur? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | haansi kandlaR boo kand-dan yaaRdim aaliRlaaR? | Hansı kəndlər bu kənddən yardım alırlar? |

| | | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | kand-da zaRaR daymeesh necha ev vaaR? | Kənddə zərər dəymiş neçə ev var? |
| 11-21 | How many unfinished house in this village? | boo kand-da yaaRimchig teekeelmeesh evlaR vaaR? | Bu kənddə yarımçıq tikilmiş evlər var? |
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | moonaageesa baashlaayan-naan gaabaag oRdaaki beenaalaaRin haansinaasaa yenee zaRaR dayeeb? | Münaqişə başlayandan qabaq ordakı binaların hansınasa yeni zərər dəyib? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | kand-da maktab vaaR? | Kənddə məktəb var? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | kand-da mascheed / keelsa vaaR? | Kənddə məscid / kilsə var? |

11

| | | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | kand-da zaRaR daymeesh necha ev vaaR? | Kənddə zərər dəymiş neçə ev var? |
| 11-21 | How many unfinished house in this village? | boo kand-da yaaRimchig teekeelmeesh evlaR vaaR? | Bu kənddə yarımçıq tikilmiş evlər var? |
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | moonaageesa baashlaayan-naan gaabaag oRdaaki beenaalaaRin haansinaasaa yenee zaRaR dayeeb? | Münaqişə başlayandan qabaq ordakı binaların hansınasa yeni zərər dəyib? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | kand-da maktab vaaR? | Kənddə məktəb var? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | kand-da mascheed / keelsa vaaR? | Kənddə məscid / kilsə var? |

11

| | | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | kand-da zaRaR daymeesh necha ev vaaR? | Kənddə zərər dəymiş neçə ev var? |
| 11-21 | How many unfinished house in this village? | boo kand-da yaaRimchig teekeelmeesh evlaR vaaR? | Bu kənddə yarımçıq tikilmiş evlər var? |
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | moonaageesa baashlaayan-naan gaabaag oRdaaki beenaalaaRin haansinaasaa yenee zaRaR dayeeb? | Münaqişə başlayandan qabaq ordakı binaların hansınasa yeni zərər dəyib? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | kand-da maktab vaaR? | Kənddə məktəb var? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | kand-da mascheed / keelsa vaaR? | Kənddə məscid / kilsə var? |

11

| | | | |
|-------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | kand-da zaRaR daymeesh necha ev vaaR? | Kənddə zərər dəymiş neçə ev var? |
| 11-21 | How many unfinished house in this village? | boo kand-da yaaRimchig teekeelmeesh evlaR vaaR? | Bu kənddə yarımçıq tikilmiş evlər var? |
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | moonaageesa baashlaayan-naan gaabaag oRdaaki beenaalaaRin haansinaasaa yenee zaRaR dayeeb? | Münaqişə başlayandan qabaq ordakı binaların hansınasa yeni zərər dəyib? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | kand-da maktab vaaR? | Kənddə məktəb var? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | kand-da mascheed / keelsa vaaR? | Kənddə məscid / kilsə var? |

11

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 11-25 | Is there a bakery? | chœRak-Khaanaa vaaR? | Çörəxana var? |
| 11-26 | Is there a health facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Tibbi xidmət vasitələri var? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | kand-da haansi beeR aRzaag manbayee vaaR? | Kənddə hansı bir ərzaq mənbəyi var? |

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 11-25 | Is there a bakery? | chœRak-Khaanaa vaaR? | Çörəxana var? |
| 11-26 | Is there a health facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Tibbi xidmət vasitələri var? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | kand-da haansi beeR aRzaag manbayee vaaR? | Kənddə hansı bir ərzaq mənbəyi var? |

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 11-25 | Is there a bakery? | chœRak-Khaanaa vaaR? | Çörəxana var? |
| 11-26 | Is there a health facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Tibbi xidmət vasitələri var? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | kand-da haansi beeR aRzaag manbayee vaaR? | Kənddə hansı bir ərzaq mənbəyi var? |

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 11-25 | Is there a bakery? | chœRak-Khaanaa vaaR? | Çörəxana var? |
| 11-26 | Is there a health facility? | teeb-bee Kheedmat vaaseetalaRee vaaR? | Tibbi xidmət vasitələri var? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | kand-da haansi beeR aRzaag manbayee vaaR? | Kənddə hansı bir ərzaq mənbəyi var? |

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | eemkaan veReen seeza kömək etmək uchun beeR nafaR taapim | İmkan verin sizə kömək etmək üçün bir nəfər tapım |
| 12-2 | I will take you to him. | man seezee onoon yaaninaa aapaaRaajaam | Mən sizi onun yanına aparacam |
| 12-3 | The person in charge is ____. | masooleeyat daashiyaan ____ | Məsuliyyət daşıyan ____ |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | zaRaReen ədaneelmasee uchun seez ____ daanishmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ danışmalısınız |
| 12-5 | What is your name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |

12

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | eemkaan veReen seeza kömək etmək uchun beeR nafaR taapim | İmkan verin sizə kömək etmək üçün bir nəfər tapım |
| 12-2 | I will take you to him. | man seezee onoon yaaninaa aapaaRaajaam | Mən sizi onun yanına aparacam |
| 12-3 | The person in charge is ____. | masooleeyat daashiyaan ____ | Məsuliyyət daşıyan ____ |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | zaRaReen ədaneelmasee uchun seez ____ daanishmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ danışmalısınız |
| 12-5 | What is your name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |

12

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | eemkaan veReen seeza kömək etmək uchun beeR nafaR taapim | İmkan verin sizə kömək etmək üçün bir nəfər tapım |
| 12-2 | I will take you to him. | man seezee onoon yaaninaa aapaaRaajaam | Mən sizi onun yanına aparacam |
| 12-3 | The person in charge is ____. | masooleeyat daashiyaan ____ | Məsuliyyət daşıyan ____ |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | zaRaReen ədaneelmasee uchun seez ____ daanishmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ danışmalısınız |
| 12-5 | What is your name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |

12

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | eemkaan veReen seeza kömək etmək uchun beeR nafaR taapim | İmkan verin sizə kömək etmək üçün bir nəfər tapım |
| 12-2 | I will take you to him. | man seezee onoon yaaninaa aapaaRaajaam | Mən sizi onun yanına aparacam |
| 12-3 | The person in charge is ____. | masooleeyat daashiyaan ____ | Məsuliyyət daşıyan ____ |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | zaRaReen ədaneelmasee uchun seez ____ daanishmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ danışmalısınız |
| 12-5 | What is your name? | aadiniz nadeeR? | Adınız nədir? |

12

| | | | |
|-------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | haaRaadaa yaashaayiRsiniz? / unvaaniniz nadeeR? | Harada yaşayırsınız? / Ünvanınız nədir? |
| 12-7 | What happened to your car? | maashininizaa na oloob? | Maşınınıza nə olub? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | maashininiz nadeeR? (eelee, eestehsaal maaRkaasi, modelee) | Maşınınız nədir? (İli, istehsal markası, modeli) |
| 12-9 | Show me your car registration. | maashininizin geydeeyaatdaan kechma sanadlaReenee gøestaReen | Maşınınızın qeydiyyatdan keçmə sənədlərini göstərin |
| 12-10 | Where is your car right now? | haal haaziRdaa maashininiz haaRaadaadiR? | Hal-hazırda maşınınız haradadır? |

| | | | |
|-------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | haaRaadaa yaashaayiRsiniz? / unvaaniniz nadeeR? | Harada yaşayırsınız? / Ünvanınız nədir? |
| 12-7 | What happened to your car? | maashininizaa na oloob? | Maşınınıza nə olub? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | maashininiz nadeeR? (eelee, eestehsaal maaRkaasi, modelee) | Maşınınız nədir? (İli, istehsal markası, modeli) |
| 12-9 | Show me your car registration. | maashininizin geydeeyaatdaan kechma sanadlaReenee gøestaReen | Maşınınızın qeydiyyatdan keçmə sənədlərini göstərin |
| 12-10 | Where is your car right now? | haal haaziRdaa maashininiz haaRaadaadiR? | Hal-hazırda maşınınız haradadır? |

| | | | |
|-------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | haaRaadaa yaashaayiRsiniz? / unvaaniniz nadeeR? | Harada yaşayırsınız? / Ünvanınız nədir? |
| 12-7 | What happened to your car? | maashininizaa na oloob? | Maşınınıza nə olub? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | maashininiz nadeeR? (eelee, eestehsaal maaRkaasi, modelee) | Maşınınız nədir? (İli, istehsal markası, modeli) |
| 12-9 | Show me your car registration. | maashininizin geydeeyaatdaan kechma sanadlaReenee gøestaReen | Maşınınızın qeydiyyatdan keçmə sənədlərini göstərin |
| 12-10 | Where is your car right now? | haal haaziRdaa maashininiz haaRaadaadiR? | Hal-hazırda maşınınız haradadır? |

| | | | |
|-------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | haaRaadaa yaashaayiRsiniz? / unvaaniniz nadeeR? | Harada yaşayırsınız? / Ünvanınız nədir? |
| 12-7 | What happened to your car? | maashininizaa na oloob? | Maşınınıza nə olub? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | maashininiz nadeeR? (eelee, eestehsaal maaRkaasi, modelee) | Maşınınız nədir? (İli, istehsal markası, modeli) |
| 12-9 | Show me your car registration. | maashininizin geydeeyaatdaan kechma sanadlaReenee gøestaReen | Maşınınızın qeydiyyatdan keçmə sənədlərini göstərin |
| 12-10 | Where is your car right now? | haal haaziRdaa maashininiz haaRaadaadiR? | Hal-hazırda maşınınız haradadır? |

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 12-11 | Is your car drivable? | mashin sooRulaseedeeR? | Maşın sürüləsidir? |
| 12-12 | Can you bring your car here? | maashininizi booRaayaa gateeRa beelaRseeneezmee? | Maşınınızı buraya gətirə bilərsinizmi? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | haadeesa haaRaadaa baash veReeb? | Hadisə harada baş verib? |
| 12-14 | When did the accident happen? | haadeesa na vaaKht baash veReeb? | Hadisə nə vaxt baş verib? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | ko-aaleeseeyaa guv- valaReen haansi nəv nagleeyaati seezeen maashininizi zadalayeeb? | Koalisiya qüvvələrin hansı növ nəqliyatı sizin maşınızı zədələyib? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | haansi askaRlaR haadeesada eeshteeRaak elameeshdeelaR? | Hansı əsgərlər hadisədə iştirak eləmişdirlər? |

12

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 12-11 | Is your car drivable? | mashin sooRulaseedeeR? | Maşın sürüləsidir? |
| 12-12 | Can you bring your car here? | maashininizi booRaayaa gateeRa beelaRseeneezmee? | Maşınınızı buraya gətirə bilərsinizmi? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | haadeesa haaRaadaa baash veReeb? | Hadisə harada baş verib? |
| 12-14 | When did the accident happen? | haadeesa na vaaKht baash veReeb? | Hadisə nə vaxt baş verib? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | ko-aaleeseeyaa guv- valaReen haansi nəv nagleeyaati seezeen maashininizi zadalayeeb? | Koalisiya qüvvələrin hansı növ nəqliyatı sizin maşınızı zədələyib? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | haansi askaRlaR haadeesada eeshteeRaak elameeshdeelaR? | Hansı əsgərlər hadisədə iştirak eləmişdirlər? |

12

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 12-11 | Is your car drivable? | mashin sooRulaseedeeR? | Maşın sürüləsidir? |
| 12-12 | Can you bring your car here? | maashininizi booRaayaa gateeRa beelaRseeneezmee? | Maşınınızı buraya gətirə bilərsinizmi? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | haadeesa haaRaadaa baash veReeb? | Hadisə harada baş verib? |
| 12-14 | When did the accident happen? | haadeesa na vaaKht baash veReeb? | Hadisə nə vaxt baş verib? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | ko-aaleeseeyaa guv- valaReen haansi nəv nagleeyaati seezeen maashininizi zadalayeeb? | Koalisiya qüvvələrin hansı növ nəqliyatı sizin maşınızı zədələyib? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | haansi askaRlaR haadeesada eeshteeRaak elameeshdeelaR? | Hansı əsgərlər hadisədə iştirak eləmişdirlər? |

12

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 12-11 | Is your car drivable? | mashin sooRulaseedeeR? | Maşın sürüləsidir? |
| 12-12 | Can you bring your car here? | maashininizi booRaayaa gateeRa beelaRseeneezmee? | Maşınınızı buraya gətirə bilərsinizmi? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | haadeesa haaRaadaa baash veReeb? | Hadisə harada baş verib? |
| 12-14 | When did the accident happen? | haadeesa na vaaKht baash veReeb? | Hadisə nə vaxt baş verib? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | ko-aaleeseeyaa guv- valaReen haansi nəv nagleeyaati seezeen maashininizi zadalayeeb? | Koalisiya qüvvələrin hansı növ nəqliyatı sizin maşınızı zədələyib? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | haansi askaRlaR haadeesada eeshteeRaak elameeshdeelaR? | Hansı əsgərlər hadisədə iştirak eləmişdirlər? |

12

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 12-17 | Thank you for your time. | vaaKhtinizi saRf et-deeeyeneeza gœRa choKh saagholoon | Vaxtınızı sərf etdiyinizə görə çox sağolun |
| 12-18 | I appreciate your patience. | gœstaRdeeeyeneez hœysalaya gœRa meen-natdaaRaam | Göstərdiyiniz höysəyə görə minnatdaram |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez boo sanadee dolduRmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz bu sənədi doldurmalısınız |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez ____ gœRooshmaleesee-neeZ | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ görüşməlisiniz |

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 12-17 | Thank you for your time. | vaaKhtinizi saRf et-deeeyeneeza gœRa choKh saagholoon | Vaxtınızı sərf etdiyinizə görə çox sağolun |
| 12-18 | I appreciate your patience. | gœstaRdeeeyeneez hœysalaya gœRa meen-natdaaRaam | Göstərdiyiniz höysəyə görə minnatdaram |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez boo sanadee dolduRmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz bu sənədi doldurmalısınız |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez ____ gœRooshmaleesee-neeZ | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ görüşməlisiniz |

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 12-17 | Thank you for your time. | vaaKhtinizi saRf et-deeeyeneeza gœRa choKh saagholoon | Vaxtınızı sərf etdiyinizə görə çox sağolun |
| 12-18 | I appreciate your patience. | gœstaRdeeeyeneez hœysalaya gœRa meen-natdaaRaam | Göstərdiyiniz höysəyə görə minnatdaram |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez boo sanadee dolduRmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz bu sənədi doldurmalısınız |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez ____ gœRooshmaleesee-neeZ | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ görüşməlisiniz |

| | | | |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 12-17 | Thank you for your time. | vaaKhtinizi saRf et-deeeyeneeza gœRa choKh saagholoon | Vaxtınızı sərf etdiyinizə görə çox sağolun |
| 12-18 | I appreciate your patience. | gœstaRdeeeyeneez hœysalaya gœRa meen-natdaaRaam | Göstərdiyiniz höysəyə görə minnatdaram |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez boo sanadee dolduRmaalisiniz | Zərərin ödənilməsi üçün siz bu sənədi doldurmalısınız |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | zaRaReen œdaneelmasee uchun seez ____ gœRooshmaleesee-neeZ | Zərərin ödənilməsi üçün siz ____ görüşməlisiniz |

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | beez haaRaadaa at aalaa beelaReek? | Biz harada ət ala bilərik? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | beez haaRaadaa taRavaz va meyva aalaa beelaReek? | Biz harada tərəvəz və meyvə ala bilərik? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | beez haaRaadaa chœRak va dan aalaa beelaReek? | Biz harada çörək və dən ala bilərik? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | beez haaRaadaa sud-dan haaziRlaanaan mahsoolaaR aalaa beelaReek? | Biz harada süddən hazırlanan məhsullar ala bilərik? |
| 13-5 | Where can we purchase water? | beez haaRaadaa soo aalaa beelaReek? | Biz harada su ala bilərik? |

13

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | beez haaRaadaa at aalaa beelaReek? | Biz harada ət ala bilərik? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | beez haaRaadaa taRavaz va meyva aalaa beelaReek? | Biz harada tərəvəz və meyvə ala bilərik? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | beez haaRaadaa chœRak va dan aalaa beelaReek? | Biz harada çörək və dən ala bilərik? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | beez haaRaadaa sud-dan haaziRlaanaan mahsoolaaR aalaa beelaReek? | Biz harada süddən hazırlanan məhsullar ala bilərik? |
| 13-5 | Where can we purchase water? | beez haaRaadaa soo aalaa beelaReek? | Biz harada su ala bilərik? |

13

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | beez haaRaadaa at aalaa beelaReek? | Biz harada ət ala bilərik? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | beez haaRaadaa taRavaz va meyva aalaa beelaReek? | Biz harada tərəvəz və meyvə ala bilərik? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | beez haaRaadaa chœRak va dan aalaa beelaReek? | Biz harada çörək və dən ala bilərik? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | beez haaRaadaa sud-dan haaziRlaanaan mahsoolaaR aalaa beelaReek? | Biz harada süddən hazırlanan məhsullar ala bilərik? |
| 13-5 | Where can we purchase water? | beez haaRaadaa soo aalaa beelaReek? | Biz harada su ala bilərik? |

13

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | beez haaRaadaa at aalaa beelaReek? | Biz harada ət ala bilərik? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | beez haaRaadaa taRavaz va meyva aalaa beelaReek? | Biz harada tərəvəz və meyvə ala bilərik? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | beez haaRaadaa chœRak va dan aalaa beelaReek? | Biz harada çörək və dən ala bilərik? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | beez haaRaadaa sud-dan haaziRlaanaan mahsoolaaR aalaa beelaReek? | Biz harada süddən hazırlanan məhsullar ala bilərik? |
| 13-5 | Where can we purchase water? | beez haaRaadaa soo aalaa beelaReek? | Biz harada su ala bilərik? |

13

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 13-6 | We need to examine the herd. | beez sooRunu mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz sürünü müayinədən keçirməliyik |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | beez heyvaanlaaRi mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz heyvanları müayinədən keçirməliyik |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | beez heyvaan kaseelan yeRee saaneetaaReeyaa shaRaaeeteena yoKhlaamaaliyig | Biz heyvan kəsilən yeri sanitariya şəraitinə yoxlamalıyıq |
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | beez chœRakKhaanaanin saaneetaaReeyaa shaRaaeeteenee yoKhlaamaaliyig | Biz çörəxanasının sanitariya şəraitini yoxlamalıyıq |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 13-6 | We need to examine the herd. | beez sooRunu mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz sürünü müayinədən keçirməliyik |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | beez heyvaanlaaRi mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz heyvanları müayinədən keçirməliyik |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | beez heyvaan kaseelan yeRee saaneetaaReeyaa shaRaaeeteena yoKhlaamaaliyig | Biz heyvan kəsilən yeri sanitariya şəraitinə yoxlamalıyıq |
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | beez chœRakKhaanaanin saaneetaaReeyaa shaRaaeeteenee yoKhlaamaaliyig | Biz çörəxanasının sanitariya şəraitini yoxlamalıyıq |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 13-6 | We need to examine the herd. | beez sooRunu mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz sürünü müayinədən keçirməliyik |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | beez heyvaanlaaRi mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz heyvanları müayinədən keçirməliyik |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | beez heyvaan kaseelan yeRee saaneetaaReeyaa shaRaaeeteena yoKhlaamaaliyig | Biz heyvan kəsilən yeri sanitariya şəraitinə yoxlamalıyıq |
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | beez chœRakKhaanaanin saaneetaaReeyaa shaRaaeeteenee yoKhlaamaaliyig | Biz çörəxanasının sanitariya şəraitini yoxlamalıyıq |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 13-6 | We need to examine the herd. | beez sooRunu mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz sürünü müayinədən keçirməliyik |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | beez heyvaanlaaRi mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek | Biz heyvanları müayinədən keçirməliyik |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | beez heyvaan kaseelan yeRee saaneetaaReeyaa shaRaaeeteena yoKhlaamaaliyig | Biz heyvan kəsilən yeri sanitariya şəraitinə yoxlamalıyıq |
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | beez chœRakKhaanaanin saaneetaaReeyaa shaRaaeeteenee yoKhlaamaaliyig | Biz çörəxanasının sanitariya şəraitini yoxlamalıyıq |

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | beez sud kombeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz süd kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | beez gushchulug kambeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz quşçuluq kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | boo heyvaanlaaR son dafa na vaaKht peyvand olunmushdulaR? | Bu heyvanlar son dəfə nə vaxt peyvənd olunmuşdular? |
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | onlaaR peyvand oloonmaalidiRlaar? | Onlar peyvənd olunmalıdırlar? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | beez peyvandla tameen eda beelaReek | Biz peyvəndlə təmin edə bilərik |

13

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | beez sud kombeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz süd kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | beez gushchulug kambeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz quşçuluq kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | boo heyvaanlaaR son dafa na vaaKht peyvand olunmushdulaR? | Bu heyvanlar son dəfə nə vaxt peyvənd olunmuşdular? |
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | onlaaR peyvand oloonmaalidiRlaar? | Onlar peyvənd olunmalıdırlar? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | beez peyvandla tameen eda beelaReek | Biz peyvəndlə təmin edə bilərik |

13

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | beez sud kombeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz süd kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | beez gushchulug kambeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz quşçuluq kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | boo heyvaanlaaR son dafa na vaaKht peyvand olunmushdulaR? | Bu heyvanlar son dəfə nə vaxt peyvənd olunmuşdular? |
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | onlaaR peyvand oloonmaalidiRlaar? | Onlar peyvənd olunmalıdırlar? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | beez peyvandla tameen eda beelaReek | Biz peyvəndlə təmin edə bilərik |

13

| | | | |
|-------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | beez sud kombeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz süd kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | beez gushchulug kambeenaatini yoKhlaamaaliyig | Biz quşçuluq kombinatını yoxlamalıyıq |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | boo heyvaanlaaR son dafa na vaaKht peyvand olunmushdulaR? | Bu heyvanlar son dəfə nə vaxt peyvənd olunmuşdular? |
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | onlaaR peyvand oloonmaalidiRlaar? | Onlar peyvənd olunmalıdırlar? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | beez peyvandla tameen eda beelaReek | Biz peyvəndlə təmin edə bilərik |

13

| | | | |
|-------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | boo yemak KhaaRaab oloob, onoo yemayeen | Bu yemək xarab olub, onu yeməyin |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | danlee beetkeelaR hashaaRat eela yoluKh mushdulaaR? | Dənli bitkilər həşərat ilə yoluxmuşdurlar? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | heyvaanlaaR paaRaazeetlaRla yolooKhmooshdoo- laaR? | Heyvanlar parazitlərlə yoluxmuşdurlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | boo yemak KhaaRaab oloob, onoo yemayeen | Bu yemək xarab olub, onu yeməyin |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | danlee beetkeelaR hashaaRat eela yoluKh mushdulaaR? | Dənli bitkilər həşərat ilə yoluxmuşdurlar? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | heyvaanlaaR paaRaazeetlaRla yolooKhmooshdoo- laaR? | Heyvanlar parazitlərlə yoluxmuşdurlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | boo yemak KhaaRaab oloob, onoo yemayeen | Bu yemək xarab olub, onu yeməyin |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | danlee beetkeelaR hashaaRat eela yoluKh mushdulaaR? | Dənli bitkilər həşərat ilə yoluxmuşdurlar? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | heyvaanlaaR paaRaazeetlaRla yolooKhmooshdoo- laaR? | Heyvanlar parazitlərlə yoluxmuşdurlar? |

| | | | |
|-------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | boo yemak KhaaRaab oloob, onoo yemayeen | Bu yemək xarab olub, onu yeməyin |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | danlee beetkeelaR hashaaRat eela yoluKh mushdulaaR? | Dənli bitkilər həşərat ilə yoluxmuşdurlar? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | heyvaanlaaR paaRaazeetlaRla yolooKhmooshdoo- laaR? | Heyvanlar parazitlərlə yoluxmuşdurlar? |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil